

kapott
mpat a
ok elő-
rán

kságok so-
ezőt a kö-
ik meg: I.
n, Jugoszlá-
szág, Cseh-
ort: Német-
ia.

tűnő sorso-
csupán a
esével kell

eziti
miszer-
majások

sztrájkja,
ellen akar-
szélesedett,
ók és csa-
zolták a
ris és több
n súlyos
munkaügyi
tengerész-
b helyen,
ornákon a
megbénult,
nem ment
holy össze-
a karhata-
ntett.

kolozsvári
Mária 14
nek lakása-
ost azután
lezólap ér-
helyben a
lást kapott
a Ramnicul
cimezte. A
élyes levél
k feljelen-
ított Popa

AKAT. A
t a katonai
nyugdíja-
ával meg-
z ABC sor
k illetmé-

ágabb ku-
A világ leg-
red losan-
La nevű
ek értékét
k, elrabol-
lón felszó-
t gazdáját,
áltásdíjat
nce fejét
Buchs tit-
z elrabolt
hozásával.
pszövetség
elhatároz-
ett Guate-
a példáját
szövetség-

pleztek le
l jelentik:
ombarak-
bok kezén
il kifolyó-
A letar-
y össze-
et Transz-
ez az ősz-
többek kö-
csak Je-
Legtöbb
mandátum
armatügyi
tt, amely-
elosztására
ékirat azt
ziria, Irak
iptom és
lló egyez-
k tovább-
szuverén
ák a ki-
t nemzeti

ZURAT.

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 20-61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
F Ü G G E T L E N
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ, 1937. VI. ÉVFOLYAM
JULIUS 29.
171. SZÁM. Csütörtök

A természetben

nincsenek ugrások. Ezt mondja egy régi latin közmondás. Lassu és fokozatos fejlődés kell minden vonalon, hogy a változások ne hassanak forradalmi jelleggel és eredményesek lehessenek. Hiszen a forradalmaknak legtöbbször az szokott a bünük lenni, hogy egyszerre évszázadok mulasztásait akarják behozni, vagy hibáit jóvátenni, kellő mérlegelés nélkül, főleg pedig erőszakos eszközökkel. Ezért csapnak azután át a helyes elgondolások társadalom-ellenes kilengésekbe és az egészség és újítás szelleme helyett akaratlanul is a pusztítás szellemét idézik fel. Tévedés ugyanis azt hinni, hogy minden építéshez földig való tökéletes lerombolás szükséges. Az okos építkező, még ha rombolni is kénytelen, mindig számításba veszi azt, hogy a lebontás utáni anyagokból mit és hogyan használhat fel a maga céljaira. Minden vonatkozásban áll ez a tétel. A társadalmi újítások tekintetében is. És hogy így van ez, mi sem bizonyítja jobban, mint egy kétségtelenül komoly baloldali politikusnak, Franciaország miniszterelnökének kijelentése. Chautemps, a francia kormány feje, minden bizonnyal a társadalmi reformok őszinte híve. Azt akarja, hogy azok a szociális egyenlenségek, amelyek a különféle néprétegek és osztályok között mutatkoznak, lehetőleg minél gyorsabban és minél hathatósabban egysúlyozódjanak ki. De ugyanakkor érzi azt, hogy az erőszakosságok és a kényszerítő eszközök igénybevétele itt nem lehet célra vezető. Szilárd államgazdasági helyzetet kell teremteni a pénzügyek minél biztosabb rendbehozatalát, hogy a lépésről-lépésre történő társadalmi reformok sikeresen keresztülviethők legyenek. Ugy legyenek keresztülviethők, hogy ne okozzanak fölösleges megzavartatásokat és egyetlen társadalmi osztályt se ejtsenek veszélybe. Ezért mondotta, hogy most, amikor a legfontosabb feladat Franciaország pénzügyeinek szilárd alapokra való fektetése a társadalmi reformok terén bizonyos szünetet kell tartani. Nem jelenti ez a szünet azt, hogy nincs többé szükség szociális újításokra. Ezekre mindig szükség van. De a reformoknak, az egészséges, okos és az egyetemességre használható reformoknak mindig ki kell érniük, s a fokozatos fejlődés szellemében kell megvalósulniok. Nem szabad egyetlen államépítő, társadalmi osztály kifejezett terhére vagy veszedelmére keresztül vinni a gyökeres újításokat. Kiegyensúlyozó és örökösen mértékadó tevékenységre van itt szükség, amelynek legfőbb célja valóban csak a javítás, a társadalmi igazságtalanságok elosztása és lehetőleg minél teljesebb megszüntetése. A francia demokrácia, legalább is belső vonatkozásban, erre sok okos és bölcs példát szolgáltatott már a világnak. És, ha Chautemps mondja, miszerint időként szünetet is kell tartani a társadalmi reformok tekintetében, akkor az nemcsak a gazdasági kényszerűségnek a bizonyossága, hanem annak is, hogy a francia kormányfő a bölcs mértéklet híve és az adott társadalmi

Dörögnek az ágyuk Észak-Kínában

és a háboru feltartóztatásának reménye egyre jobban csökken

A nankingi kormány elutasító magatartása okozta Japán részéről a hadműveletek megkezdését - Feltűnést keltő módon lemondott tisztiségéről az északkinai haderők főparancsnoka - Junius 30-án ül össze döntésre Palesztina kérdésében a genfi mandátum-bizottság - Tovább tartanak a bonyoseredetten folynak a harcok

Változatlanul folyik a francia-német sajtóháború

(SANGHAI.) (Reuter.) Bár a fegyverek Észak-Kínában ugyszólván mindeütt megkezdették szereplésüket, még sem lehetne azt mondani, írja a Times, hogy rendes háború indult volna meg a két állam között, mert a Sanghaiba befutó jelentések minden ágyúdörgés mellett is még mindig megegyezési lehetőségekről számolnak be. A Times derűlő beszámolóját az események azonban meglehetősen megcáfolják, mert, amint a Domei iroda közli, a háboru feltartóztatásának reményei szinte percről-percre csökkennek és nincs kizárva, hogy a következő 24 órában minden vonatkozásban megindult a küzdelem, melynek végét megjósolni aligha lehetne. A kenyértörésre az adott okott, hogy a nankingi kormány tegnap délből határozottan visszautasította Japán kivánságait, megtagadta a katonai fegyverszüneti megállapodások elismerését és felszólította Japán kormányát, hogy haladéktalanul rendelje el a Kvantung-sereg által megszállva tartott területek kiürítését. Erre a felhívásra Tokió nem válaszolhatott mással, mint fegyverrel és erre az ultimátum határidejének letelével azonnal sor is került. Pekingben már mindenütt dörögnek az ágyuk, — hangzik a következő jelentés, — és a külföldiek valamennyien a követségek negyedébe menekültek. Az összeköttetés Tiencsin és Peking, valamint Hankau és Peking között megszakadt és senki se tudja, hogy mit hoznak a következő órák. A Feng tábornok által vezényelt 37-ik hadosztály visszafordulva, az általa kiürített területek felé törekszik, a 29-ik hadosztály pedig már formális harcban áll a Kvantung-sereg előőrseivel. A helyzet további komolyodását jelenti az is, hogy Tokióban a minisztertanács permanens haditanácsa alakult át, mely elrendelte az északkinai rendeltetéssel a kikötőkben összegyűjtött légénység utba indítását. Néhány

napon belül a Kvantung-sereg létszáma — sürgönyzi a Daily Telegraph munkatársa, — 600.000-re emelkedik, ez pedig olyan szám, amelyet már rendkívül komolyan kell venni és így szinte kizárt dolog, hogy a megindított lavina valamelyik fél katasztrófális anyagi áldozata nélkül véget érhesen. Nanking is háborus lázban ég, — jelenti ugyancsak a Daily Telegraph, — és a lakossági óriási lelkesedéssel olvasza a Csang-Kai-Sek falragaszokra függesztett felhívását, melyben minden kínait felszólít arra, hogy fogjon fegyvert nemzeti becsületének és hazája területi épségének megvédésére. Az egyre csökkenő megegyezési lehetőségek megállapíthatólag nagy izgalmat teremtettek Londonban, Párisban s Washingtonban is, viszont nagy csalódást keltettek Rómában és Berlinben, ahol Tokió és Nanking egyforma rokonszenven részesültek. Ez utóbbinak igazolására elég azt a tényt felemlíteni, hogy míg egyrészt

Japán az antikommunista megállapodás fűzi Itáliához és a Harmadik Birodalomhoz, addig tudvalevő, hogy Csang-Kai-Sek katonai tanácsadói a németek és az olaszok voltak. Az angol alsóházban Attlee őrnagy meg is kérdezte Edent, hogy tett-e lépéseket a Kína-Japán háborus veszély megszüntetése érdekében, mire a brit külügyminiszter kijelentette, hogy utasította tokiói és nankingi követeket, hogy nyomtatékosan figyelmeztesse a kormányokat arra, hogy Anglia „reméli” a béke helyreállítását. Ugyanakkor azt is sejtette Eden, hogy Páris és Washington is hasonlóképpen jártak el. Ez utóbbit különben Cordell Hull is megerősítette az United Press munkatársa előtt tett nyilatkozatában, mindez azonban mit sem használt, — írja a Sanghai Express, — mert a háboru létkérdés fontossága gazdasági kényszer készítette elő és ez hatalmasabb minden külföldi beavatkozásnál is.

Tombol a harc Peking körül

(NANKING.) A kínai főhadiszállás tegnap arról értesült, hogy a japán csapatok Peking ellen támadást intéztek, ami aztán be is következett. A harc, amely még mindig tart, rendkívül heves és abban a tüzéség is teljes erővel akciót folytat. A kínaiak, hír szerint, hallani sem akarnak a legújabb japán ultimátum teljesítéséről. Nankingban nagy feltűnést keltett Sung-Cse-Juang tábornok lemondása az észak-kinai haderők főparancsnokságáról. A tábornok állítólag helyteleníti Kína japánellenes álláspontját, amit Tokióban meglegedéssel is vettek tudomásul. Tiencsin híradás szerint a japánok tegnap erősen bombázták a kínai kaszárnyákat és ott nagy károkat okozva sok emberéletet pusztítottak el. Eden az alsóházban, londoni híradás szerint, kijelentette, hogy valószínűnek látszik, miszerint Japán Peking ellen katonai akciót kezd. London azonban tovább folytatja békítési kísérleteit. Sugiada japán hadügyminiszter az észak-kinai viszályt kapcsolatosan rendkívül harcias kijelentéseket tett. Pekingtől nyugatra az éjszaka szintén heves tüzharc dúlt, amelynek mindkét részről sok áldozata van.

Ujabb bonyodalmak a „benemavatozás” körül

(LONDON.) (Reuter.) Mindannak ellenére, hogy Eden tegnapelőtt a benemavatozási és semlegességi elv megmenthetőségéről nyilatkozott és a Foreign Office valóban nem lebecsülendő diplomáciai munkásságot fejt ki a megegyezés érdekében,

annak Franciaország, de főleg Moszkva részéről újabb és újabb akadályai mutatkoznak, mert a néprfronti kormányok szigorúan ragaszkodnak az önkéntesek visszahívásához, mint olyan feltételhez, mely alapja lenne a hadviselési jog elismerésének.

helyzet komoly mérlegelője. Nem akar a szélsőjobb vagy szélsőbal, sokszor demagógikus-erejű tülzásuival dolgozni, erőszakosságokkal és a felsőbb nyomás fegyvereivel. Ki akarja érleltetni a korból a társadalmi újítások szükségét, mert akkor azok valóban szívévé és lelkévé válhatnak a

megújodás szellemének. Így ugyanis minden reform valóban nemcsak újítást fog jelenteni, de belső és külső megújulást is, az erők felfrissülését, gazdagodást és új életértékek kiadását. Vagyis a szó igazi értelmében megújodást.

Ennek a látszólag elméleti vitának és sorrend problémának az olasz sajtó szerint érdekes háttere van. Moszkva nem a sorrend miatt ragaszkodik ehhez a feltevéshöz, hanem főleg két okból. 1. Azért mert az önkéntesek visszahívása hosszabb időt venne igénybe és így a hadviselési jog elismerése belátható időn belül nem is történhetne meg, 2. mert célja az időhúzás, mialatt a nem ellenőrzött francia-spanyol határon korlátlan mennyiségben szállíthatja a hadiszereket és az önkénteseket. Ennek az átlátszó taktikának azonban végét kell vetni, — írja a Giornale d'Italia, — mert Róma abból az álláspontjából, hogy nem tűri Spanyolország elbőrszólását semmi körülmények között sem enged és ha e héten döntés nem történik, úgy tudni fogja kötelességét. Hasonló módon kommentálja az eseményeket a német sajtó is. Különösen és bántóan heves az Angriff e tárgyáról írt cikke, melynek szerzőjét Göbbelsben sejtik és amely Páris és Moszkva tervszerű „manőverének“ minősíti Corbin és Maisky szerepét és zsiros, de tendenciózus kacsának az olyan híreket, mint Badoglio marsall szerepe Spanyolországban, vagy hogy Franco tábornok szakítani akarna Rómával és Berlinnel, ami szerinte csak beteg fantázia gyümölcse lehet.

Meg nem szűnő hevességgel folyik a francia-német sajtóháború

(PÁRIS.) (Reuter.) Az olasz-angol hírlapi háború rendkívül heves hangját most a francia és a német sajtó vette át. Mialatt a nemzeti szocialista lapok ugyanis azzal vádolják a francia kormányt, hogy az idegen légió egész csapatteit bocsájtja a valenciaiak rendelkezésére, addig a párisi újságok azt állítják, hogy Franco zászlói alatt 50 ezer olasz küzd és a nemzetiek egész vezéreként német. A sajtóhárc tegnap már annyira erősödött és oly mértékben támadta különösen a francia néppárti kormányzat egyes személységeit, hogy Francois Poncet berlini követ Neurath báró birodalmi külügyminiszternél intervenálni is volt kénytelen. Rendkívül érdekes, hogy az egyik párisi boulevard lap azt állítja, miszerint az egész sajtó háborúság, — legalább is Berlin részéről, — a Quirinal utasítására indult meg, mert Róma így akarja leplezni spanyolországi tevékenységét és messzemenő terveit.

„Parancsoló szükség a kommunista-szocialista pártok összeolvasztása“

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia kommunista párt főtitkára, Thorez a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy az augusztus 4-iki szakszervezeti elnökségi országos kongresszuson indítványt fog tenni a kommunista-szociáldemokrata pártok összeolvasztására, mert erre ma már parancsoló szükség van, annál is inkább, hiszen egyre erősödik a néppárt-ellenesek tábora. Az összeolvadás gyakorlati keresztülvitelét úgy képzeli, hogy mindkét párt megtartja önkormányzatát, de kifele a legteljesebb egység képét fogja mutatni. Egyészesen áll a kormányzat mögött és segítségére lesz nagy horderejű reformjainak keresztülvitelében.

A Jour szerint ez a kommunista indítvány nagyon nehéz helyzet elé állítja a szociáldemokrata pártot, mert most választania kell az együttműködés és a teljes szakítás között. Ennek a feladatnak megoldása Blum volt miniszterelnökre vár és a jövő mutatja meg, mennyiben fog sikerülni.

Jaures meggyilkolásának évfordulója nemzeti ünnep

(PÁRIS.) (Reuter.) A Chautemps-kormány rendeletére az 1914 július 31-én meggyilkolt Jaures emlékére e napot nemzeti ünneppé emelték és mint ilyen ezidén fogják első ízben megtartani.

A német „gabona-rendelet“

(BERLIN.) (Reuter.) Hitler vezér és kancellár Darrée földművelésügyi miniszter előterjesztésére rendkívül nagy fontosságú és intézkedéseiben a szovjetéhez hasonló úgynevezett „gabona-rendeletet“ írt alá, mely a mai naptól kezdődően már érvénybe is lép.

A rendelet előírja, hogy a termelők a házi szükségleten és a vetőmagvakon kívüli egész készletet le-

adni kötelesek és megtiltja a kenyérmagvaknak minden más célra való (gabonapálinka főzés, állattetetés, stb.) felhasználását. A törvény az ellenszégülők számára ezertől százezer márkáig terjedő pénzbüntetést és különösen súlyos esetben fogházat ir elő.

A Deutsche Allgemeine Zeitung szerint ez a rendelet nem úgynevezett szükségintézkedés és célja csak az, hogy a német népet a négy éves törvénnyel szembe fordítsa. A törvény szellemében függetlenül egy esetleges rossz termés következményeitől, de az is, hogy az önellátást ezen a téren is biztosítsa. A büntetések, írja a lap, szigorúak, de ugyanis csak elvi jelentőségűek, mert mindennél biztosabb, hogy a né-

Új nevek tündöklése és régiak bukása Szovjet-Oroszországban

(MOSZKVA.) (Reuter.) A Pravda vezetőhelyen közli, hogy a legfőbb intéző bizottság az élelmiszer-üzemek népbiztosává Mikojant, az állattenyésztési ügyekévé Jurkint és a népbiztoságok elnökévé Bugarint nevezte ki. Nem emlékezik meg azonban ugyanezzel arról, hogy a kinevezettek elődeivel mi történt. Londoni vélemény szerint mindennél biztosabb, hogy az előző dóket a már megszokott mintára, fültövon lötték.

Az Izvesztia viszont hírül adja, hogy a moszkvai rémperek hírhedt ügyészét, Wisinszkijt a legmagasabb szovjet kintüntetéssel, a Lenin-renddel jutalmazták meg és megjegyzi, hogy ebben a ki-

Új amerikai bombavető óriások

(WASHINGTON.) (Reuter.) Az amerikai légügyi minisztérium 10 óriás, új típusú, négymotoros bombavetőt rendelt meg, melyek óránkénti sebessége 350-400 kilométer lesz. A légi szörnyek 1500 bombát, 7 kiszolgálót és 5 óriás gépfegyvert visznek magukkal és el lesznek látva olyan különleges szerkezettel is, mely lehetővé teszi 7000 méter magasságig való emelkedésüket és átláthatatlan füstfelhőbe való burkolásukat is

Óriási érdeklődéssel várják Palesztinában az e hó 30-iki genfi bizottsági ülést

(JERUZSÁLEM.) (Reuter.) Ugy az arab, mint a zsidóság részéről óriási érdeklődés előzi meg az e hó 30-iki genfi mandát-bizottsági ülést, mert Ormsby Gore gyarmatügyi miniszter alsóházi nyilatkozataiból azt veszik ki, hogy

az angol kormány nem ragaszkodik továbbra is mereven a királyi bizottság felosztási tervéhez, hanem újabb és esetleg kielégítő megoldásra vezető javaslatot fog előterjeszteni.

Az arab államokban, különösen Szaúd-Arábiában nap-nap után megismétlődnek a tüntetések a felosztási terv ellen és feltűnően angol-ellenes álláspontot foglal el ez ügyben az egyiptomi sajtó is. Hasonló ellenzéki magatartást tanúsít a zsidóság is, különösen az Egyesült Államokban, hol szintén mindennaposak a brit-terv ellenes megmozdulások. A New York Herald meg is jegyzi, hogy

a történelem aligha mutathat fel még egy olyan javaslatot, mely olyan osztatlan ellenszenvvel találkozott volna, mint ez, mert nincs az érdekeltnek olyan szervezete, vagy olyan pártárgyalata, mely ne utasítaná el határozottan a tervbe vett megoldást.

Általános felháborodás Angliában a „Mac Gregor“ bombázása miatt

(LONDON.) (Reuter.) Az angol sajtó egyértelműleg elítéli a nemzetiek azon eljárását, hogy az „Almirante Cervera“ hadihajó a brit kereskedelmi flotta egyik gőzösét, a „Mac Gregort“, amint fedélzetén 2000 gyermekkel és asszonnyal menekülni igyekezett, bombázni kezdte.

A személyszállító, — írja a Times — a legelemből emberbaráti kötelességét teljesítette, amikor a szorongásig tulsufolt Santanderből

met parasztság, mely egy emberként áll a „Führer“ mögött, szó szerint betartja a rendelkezéseket. A Völkischer Beobachter azt írja, hogy a Harmadik Birodalom elleneségei bizonyára meg fogják ragadni az alkalmat arra, hogy ezt a valóban mélyen a német nép egyéni jogaiba nyúló intézkedést különféle képpen kommentálják, de mindez nem riasztja meg a kormányt és legkevésbé sem akadályozza meg azon intézkedéseinek keresztülvitelében, melyek a köz javát szolgálják. A német föld hozama ugyanis nem lehet a kiváltságosaké egyedül, hanem az egész népközösségé.

tüntetésben eddig mindössze hárman részesültek és pedig Sztalin, Vorosiloff és Budenny, a híres kozák tábornok, a fehéroroszországi forradalom leverője.

Letartóztatták és szabotázs miatt perbe fogták Sarkitov népbiztost, a szénbánya vidékek legfőbb intézőjét, kiről ezelőtt egy héttel a lapok még mint a Szovjet legmegbízhatóbb elvi harcosáról emlékeztek meg. Sarkitov letartóztatása különösen Angliában és Franciaországban keltett óriási feltűnést, mert, mint olyan, aki a Szovjet kereskedelmi szerződéseinek megkötésénél állandóan fontos szerepet játszott, általában ismert ember volt.

éhenhaláshoz közelálló gyermekeket és asszonyokat mentett ki és a nemzetiek valóban helyesebben tették volna, ha nem hívják ki a világ ítéletét kétségkívül jogos, de felette embertelen eljárásukkal.

Újabb gőzöst fogtak el Franco tengerészei

(HENDAYE.) (Reuter.) A nemzeti

Ofelsége Belgiumból Franciaországba és Jugoszláviába utazik

Lemond a Tatarescu kormány Károly király hazatérése után, de a megbízatást meg fogják hosszabbítani - A demokratikus erők győztek a választásokon

(BUCURESTI.) Brüsszeli jelentés szerint Károly király tegnap gépkocsin megtekintette a várost, Djuvara meghatalmazott miniszter, Urdareanu marsall és Radu szárnysegéd kíséretében. A városházán az összes polgármesterek és városi tanácsosok fogadták. Van de Cheyn kanonok kalauzálása mellett, ezután Ofelsége megtekintette a flandriai grófok kastélyát és a székesegyházat. Délben egy órakor Keltflandria kormányzója dezsőnt adott Ofelsége tiszteletére, akiről a belga lapok lelkes és ünneplő hangon írtak. Amint az Epoca értesül, lehetséges, hogy Ofelsége még néhány napra kiszáll hazatérőben Franciaországban, azután Jugoszláviába megy, amely mostani utazásának utolsó állomása lenne.

Választások után

(BUCURESTI.) A választási eredményeket úgy a nemzeti parasztpártiak, mint a liberálisok a maguk nagy sikerének tartják. A Viitorul szerint a liberális párt a szerinte teljes rendben igazolta, hogy nagy népszerűségnek örvend. A nemzeti parasztpárt vezetőse viszont a választások eredménye alapján magának követeli a hatalmat. Az Adeverul szerint 16 megye választásánál az alkotmányos és demokratikus pártok 295.888 szavazatot kaptak, a jobboldali pártok 104.399 szavazatát, szemben a bebizonyított, hogy a nemzeti parasztpárt és a liberálisok körülbelül egyenlő politikai erőt képviselnek. Az utolsó hónapokon 43 meggyében lefolyt szavazások eredményei a következők: kormány 491.292, nem-

tengeri haderők tegnap feltartóztatták és Bilbaóba kísérték a „Muritano“ brit kereskedelmi gőzöst, mely azzal a céllal igyekezett Santander felé, hogy ott menekülteket vegyen fedélzetére és azokat Mexikóba szállítsa. Tekintettel arra, hogy ez már a harmadik angol gőzös, melyet Bilbaóban fogva tartanak, az alsóházban ismét interpelláció hangzott el. Válaszában Duff Cooper tengerészetiügyi miniszter azonban kijelentette, hogy

ez ügyben újabbat nem mondhat, mert a nemzetiek eljárása jogos és minden olyan hajó, mely a blokádtörtörését megkísérli, csak a saját felelősségére teheti.

Változatlanul tombol a harc Madrid környékén

(ST. JEAN DE LUZ.) A befutott jelentések szerint a múlt héten megkezdett és a nemzetiek részéről „felszabadító küzdelmek“-nek nevezett harcok változatlan hevességgel folynak Madrid minden szakaszán.

Az kétségkívül megállapítható, hogy a kezdeményezést most már minden vonalon a nemzetiek vetették át, amit a valenciai leadó azon közlése is igazol, hogy a köztársaságiak a további Franco támadások ellensúlyozására mindenütt erődítmények kiépítésén fáradoznak.

Salamanca délnyugati irányú nagy előretörésről számol be, valamint arról, hogy két zászlóaljnyi foglyot ejtettek, Valencia visszat az ott, hogy páratlanul heves kizitusa után Brunetól 8 kilométernyire visszaverték a nemzetiek támadásait.

A küzdelmekben mindkét részlől a repülők és a nehéz tüzérség viszik a főszerepet, ez magyarázza meg a rendkívüli súlyos veszteségeket is. A Havas szerint az utolsó héten többen pusztultak el, mint a forradalom első négy hónapjában.

zeti parasztpárt 549.214, nemzeti keresztény párt 259.888, Román Front 160.453, Gh. Bratianu 78.649, a demokratikus pártok összesen 950.506 szavazatot kaptak, a jobboldali pártok 420.314 szavazatával szemben, ami azt bizonyítja, hogy az ország közvéleménye a demokratikus kormányzás mellett foglalt állást.

A Dimineata szerint a belügyminisztérium szavazatszámoló gépénél nyolc ezres szavazat összeszámlálásánál tévedés történt. Így a vasárnapi választási eredmények hivatalos megállapítás szerint így módosulnak: nemzeti parasztpárt 151.473, liberálisok 143.999 szavazat.

A Timpul értesülése szerint a Tatarescu kormány Ofelsége hazatérése után azonnal lemond, lemondása azonban nem talál elfogadásra, hanem megbízatását meghosszabbítják október közepéig, esetleg januárig.

Durma utja

Durma pénzügyminisztériumi vezetőtitkár Párisba utazott, hogy a Franciaország számára most esedékes fizetés részletek ügyében tárgyaljon, tekintettel a frank árfolyamának legutóbbi történt jelentős zuhanására.

Tűz pusztított Marosújváron. Marosújvárról jelentik: A napokban Guttmann Lázár bórkereskedő házánál tűz ütött ki. A csendőrség emberei vették észre a tüzet, amely nem okozott szerencsére nagyobb kárt, mindössze a tetőzet egy része pusztult el.

Románia idel tengeritermése csak 280.000 vagon lesz és a belföldi szükséglet biztosítására tiltották be a tengeri kivitelét

(BUCURESTI.) A minisztertanácsnak az a határozata, amellyel a régi termésű tengeri kivitelét betiltotta, váratlanul érte a romániai gabona-exportőröket. A betiltás okairól Sassu miniszter, aki átmenetileg a földművelésügyi tárcát is vezeti, a következőket mondotta a sajtó munkatársainak:

— Hivatalos termésbecslések és jelentések szerint Romániában különösen a régi királyság és Besszarábia területén a tartós szárazság következtében a tengerivetés rendkívül gyenge és alig közepes hozamot ígér. A legjobb esetben Románia egész ideai tengeri termése alig lesz 280 ezer vagon, amely mennyiség még a belföldi szükséglet fedezésére is csak szűkösen elegendő, mert az általános tapasztalat azt mutatja, hogy a belföldi fogyasztás szokásos mennyisége évente 320 ezer vagon. Minden eshetőségre számolva, a minisztertanács ezért volt kénytelen betiltani a régi termésű tengeri és az abból készült örlemények kivitelét.

— A tengeritermés gyenge eredményével szemben a buzatermés ugyannyiságilag, mint minőségileg kitűnő. Azokon a vidékeken, ahol észszerű mezőgazdasági termés folyt, a buzatermés hozadéka különösen bőséges — fejezte be nyilatkozatát a miniszter.

Lényegesen megkönnyítik a válást Angliában

(LONDON.) Az alsóház legutóbbi végleges jóváhagyta az új válási törvényt, amely lényegesen megkönnyíti az angol jog alapján kötött házasságok felbontását. Az angol polgári törvénykönyv eddig csak a hűtlenséget tekintette válóoknak s a házasság felbontását bebizonyított hűtlenség esetében tekintette válóoknak s a házasság felbontását bebizonyított hűtlenség esetében is ötévi türelmi időhöz kötötte. Ez ellen a törvény ellen húszöt év óta folyt már a harc különböző képviselők részéről s most végre A. T. Herbert pártönkivüli képviselőnek sikerült keresztülvinnie, hogy a házassági jog megreformálására vonatkozó javaslatát a kormány is magáévá tette és beterjesztette az alsóházban. A Herbert-féle törvényjavaslat értelmében a hűtlenségen kívül válóknak számít ezután a házastárs rosszakaratú elhagyása és bántalmazása, valamint gyűlölettel való elmebetegség. A törvény új rendelkezése az, hogy a válás eljárási időtől kezdve három évre szállítják le, a válópörös bíró azonban egyéni mérlegelés alapján még a háromévi türelmi időtől is eltekinthet, ha a házasság a fentemlített okoknál fogva tarthatatlanná vált. Elmebetegség fennforgása esetén a bíróság azonnal kimondja a válást. Miután már a felsőház is jóváhagyta a törvényjavaslatot, György király a jövő hét elején aláírja s így az új válási törvény most már haladéktalanul életbeléphet.

— Műkedvelők szabadtéri előadása. T. kolozsvári magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szakszervezete a volt Cristal Palace D'Ete kerthelyiségben, Saguna 13 sz. alatt, augusztus elején szabadtéri előadást rendez. Színpadon a műkedvelő gárda előadásában Heijermans Herman világhírű színdarabja: a 80-as. Rendező Kun Béla.

— Őriási szótöbbséggel szavazták meg az angol nemzetvédelmi törvényjavaslatot. Londonból jelentik: Az alsóház csaknem egyhangúlag fogadta el 11 szavazat ellenében a nemzetvédelmi törvényjavaslatot. A törvénytervezet ellen csak Gallacher kommunista képviselő és tíz munkáspárti szavazott, akik közül 4 független munkáspárti.

Allítólagos mérnök titokzatos merényletet követett el a fővárosi Nippon mulató egyik táncosnője ellen

(BUCURESTI.) A National biztosító intézet házfelügyelője tegnap éjjel jelentette a rendőrségen, hogy a palota egyik lakója, akiről csak annyit tud, hogy Flohr kisasszonynak hívják és a fővárosi Nippon mulató táncosnője, eszméletlen állapotban, haldokolva fekszik lakásán. A rendőrség emberei és a rendőrorvos tényleg borzalmas sebekről vérezve, eszméletlen állapotban találták meg lakásán a fiatal táncosnőt. Fejét súlyos ütlegek nyomai éktelenítették el, bal melléből patakzott a vér, este tele volt két foltokkal, véraláfutásokkal, súlyos zúzódásokkal. A nő kórházba szállították, ahol gondos ápolás alá vették, de az orvosok véleménye szerint, aligha lesz megmenthető az életnek. A bevezetett nyomozás során eddig csak azt állapították meg, hogy a táncosnő a bárban mulató, állítólagos mérnök társaságában távozott a mulatóból és valószínűleg ez a férfi követett el eddig ki nem derített okból merényletet a szép táncosnő ellen. Flohr kisasszonyt, aki egy pillanatra sem tért eszméletre, kihallgatni még nem lehetett és így a rendőri nyomozás közelebbi részleteket nem tudott megállapítani a merénylet körülményeiről.

Kitűnő hangulatban várják a magyar szavazók a kolozsmegyei választásokat

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A június 29-ére kiírt kolozsmegyei kiegészítő választásokat, mint ismeretes, belügyminiszteri rendelettel augusztus 9-ére halasztották. A választásokig még két hét van, de a pártok máris hatalmas előkészületeket tettek a küzdelemre. Az egyes pártok emberei, különösen a liberálisok és a nemzeti parasztpártiak sorra járják a megye falvait és híveket toboroznak, hogy ily módon biztosítsák választási sikerüket. A többségi pártok mellett a Magyar Párt sem marad tétlen. A párt megbízásából a megyei és a kolozsvári csoport több vezetője bejárja a magyar lakta falvakat és lelkesítő beszédekkel intez a magyarsághoz. Kitérőre és rettenhetetlen küzdelemre szólítja fel a választópolgárokat. A magyarság hangulata mindezt kitűnő. A választók szeretetükről

és ragaszkodásukról biztosítják a magyarság fáradhatatlan vezetőit és ígéretet adnak arra, hogy a választás napján szívvel-lélekkel járulnak az urnák elé, hogy hitet tegyenek magyarságukról. A bizakodó hangulatból ítélve, bizonyosra lehet venni, hogy a Magyar Párt szép sikerrel kerül ki a választási harcokból.

A választási előkészületekből serényen kiveszi részét Vajda-Goga pártja is, amely meglepő nagy propagandát fejt ki Kolozsmegyében. Jellemző a nép felfogására hogy minden jelentkező pártpropagandistát meghallgat anélkül, hogy ellenvéleményt nyilvánítana. Így történhetett meg, hogy a sűrű propagandajárat ellenére a megye területén sehol sem fordult elő incidens.

HA JÓL AKAR MULATNI MENJEN EL CSÜTÖRTÖKÖN A SELECT MOZGÓBA, ahol a szezon legjobb vígjátéka fut: AZ ÉLETMŰVÉSZ

A vidámság és kacagás filmje. Főszerepekben: Ralph Arthur Roberts, Theo Lingon, Hans Junkermann, Trude Marlen. — MA UTOLJÁRA:

FARKASOK EGYMÁS KÖZÖTT

eddig nem látott izgalmas kalandfilm.

Holnap este kezd meg hatnapos záróciklusát szintársulatunk

Négy-négy előadás lesz a színházban és a szabadtéren

A szerda esti váradi szezonzárás után holnap este kezd meg szintársulatunk hatnapos zárószekcióját. E hat nap alatt nyolc előadást hirdetnek az öles falragaszok és a lapok heti műsora, amelyek közül négyet a színház épületében, négyet pedig a református kollégium udvarán felépített monumentális szabadtéri színpadon fognak

megtartani. Első előadásul és egyben utolsó bemutatoul László Miklós szellemes, színpadképző ötletekkel teli, helyenként azonban igen szentimentális vígjátéka, az Illatszertár kerül színre. Ezt a ragyogó vígjátékot a budapesti Vigaszínház mutatta be és az utóbbi évek egyik legnagyobb vígjátéksikere volt. Csütörtökön és pénteken este ke-

rül színre az Illatszertár, amelynek főszerepeit Fényes Alice, Harmath Jolán, Stefanidesz Ili, Czopán Flóri, Kovács György, Tompa Sándor, Jenei János, Csóka József, Lantos Béla, Homm Pál, Nagy István, Deésy Jenő alakítják. Az előadást Deésy Jenő rendezi.

Olcsó helyáras előadások

Szombaton és vasárnap délután olcsó helyáras előadások lesznek a színházban. Szombaton délután 5 órakor Shaw nagy sikerrel felújított vígjátéka, a nagy gunyolódó leghíresebb darabja, Az orvos dilemmája van műsoron, míg vasárnap délután 3 órakor az ideai szezon bombasikerű revüoperettjének, a Meseáruháznak lesz az előadása olcsó helyárral.

Szabadtéri előadások a Kollégium udvarán

Mialatt a színházban csütörtökön és pénteken az Illatszertár játssza a társulat, a református kollégium udvarán újra felépített hatalmas, ötszögű színpadot, hogy eljátszák rajta a mult ciklus két nagy sikerét, Az ember tragédiáját és a Liliomot, valamint szabadtéri újdonságokként a Szibilt és a Bob herceget.

A Szibilt már Váradon bemutatta szintársulatunk. Ezek és ezek nézők végig a Szibilt három előadását és az elragadtatás hangján nyilatkozott egy a közönség, mint a nagyváradi sajtó a festői, lenyűgözően színes, hangulatos, szép előadásról.

Még egy eredeti szabadtéri bemutatót tart a színház nálunk. Először fogunk felcsendülni szabadtéri színpadon a Bob herceg kőzismert, gyönyörű melódiai s miután mindkét operett a legalkalmasabb szabadtéri előadásra, bizonyos, hogy nálunk is feledhetetlen sikert fognak aratni.

A nézőtér új beosztása

Tekintettel arra, hogy a színpadot ezúttal nem a templom tövébe, hanem az ellenkező oldalon építik fel, a nézőtér beosztása is már lesz. Sokkal több férőhely lesz s a tömegek elhelyezése is pontosabban és gyorsabban fog történni. Külön bejárata lesz az I. és II. helyeknek — amelyek számozottak — és külön bejárata lesz a III. helynek és az állóhelyeknek.

Az új leszállított helyáras

Éppen a nézőtér új beosztása, amely lehetővé teszi akármekkora tömeg elhelyezését, engedi meg, hogy a színház erre a négy szabadtéri előadásra leszállítsa a helyárasokat. Az új mélyen leszállított helyáras tehát a következők: I. hely 75 lej, II. hely 55 lej, III. hely 35 lej és az állóhely 20 lejbe kerül. Fenti árakhoz csupán a kötelező bélyegilleték számítódik.

— Angol-olasz sajtóbéke. Rómából jelelik: A félhivatalos Stefania iroda közli, hogy londoni tudósítói augusztus elsejével ismét megkezdik a munkát. Mint emlékeztet, május végén az olasz ellenes angol sajtóhadjárat miatt, az olasz lapok londoni tudósítóit visszarendelték Rómába és azóta a lapok londoni tudósításait Párison és Berlinen keresztül kapták. Még nem tudni, vajjon a Stefania iroda tudósítóit a többi lapok levelezői is követik-e, de mindenestre ez a bejelentés máris fontos lépést jelent az angol-olasz sajtókapcsolatok helyreállítására terén.

— Sofőr-megbízhatósági vizsgát tett a holland trónörökös férje. Hágából közlik: Hollandiában valamennyi gépkocsi-vezetőnek alkalmat nyújtanak arra, hogy a rádió lélekutatósi műtermében vizsgálatnak vesse magát alá. Ezen a vizsgálaton minden kétséget kizáróan meg tudják állapítani a gépkocsi-vezető valóban meg tud-e felelni feladatának. A királyi udvartartás minden sofőrének át kell esnie ezen a vizsgálaton. Legutóbb Bernard herceg, a holland trónörökös férje is megjelent a vizsgáló bizottság előtt és jól lehet kiűtő vezető hírében áll, mégis alá vetette magát ennek a vizsgálatnak — sikeresen.

REMEK TÁRSASNYARALÁS

a Fekete-Tenger gyöngyében:

CARMEN-SYLVAN!

Indulás augusztus 4-én. Visszaérkezés augusztus 13-án! Részvételi díj, melyben a következők foglaltak benn: Utazás Cluj — Carmen Sylva — Cluj gyorsvonat III. osztályú külön Pullmann kocsi, lakás, kitűnő szállodában és elsőrangú ellátás Carmen Sylván, fürdőjegek, borraalók, stb., csak 2750 lej.

OLCSÓ!

Jelentkezési határidő: július hó 31.

Jelentkezési határidő: július hó 31-ig. Jelentkezési díj: 1000 lej. Jelentkezési díj: 1000 lej. Jelentkezési díj: 1000 lej.

Csak 60 személy vehet részt, így — ha beletelik a létszám — a jelentkezést előbb lezárjuk. Jelentkezések és részletes információk:

ECONOMIA MENETJEGY- IRODÁBAN, CLUJ.

Kolozsvár, Piata Unirii No. 23. Tel.: 14-77.

KELLEMESE!

KÉNYELMES!



Írta: EDWARD BULWER

48.

Es nincs rá mód, hogy megakadályozzam ebben. Kinos érzés volt ez számomra, de nem töprengtettem sokáig rajta. Még kinosabban érintett a gondolat, hogy vajon milyen állapotban találok menyasszonyomat. Azt már tudtam, hogy semmibe vette kéresem, melyet a viszontlátás estéjén intéztem hozzá. Margrave nemcsak hogy bejáratos házukba, hanem mindennapos is. Ez azt jelenti, hogy Lilian szerelmének vége. Erre vall az is, hogy egyetlen vigasztaló sort sem láttam tőle szenvedésem egész ideje alatt.

Viszontlátás

Alkonyatkor, bizalmas együttléteink meghitt órájában léptem be menyasszonyom szobájába. Azt reméltem, hogy együtt találok anyát és leányt. De Lilian egyedül ült a nyitott ablak mellett. Szeme a kék égbolton révedezett. Az esti csillag már ott ragyogott a sápadt holdsarló mellett.

Van ember, aki el ne tudná képzelni a boldog várakozás, az édes igazolom magas fokát, mellyel a hosszú, kinos távollét után, teljes diadalom érzéssel, átléptem menyasszonyom szobája küszöbét. Ó, mióta vágytam erre a pillanatra. Hányszor színeztem ki magamban a gyönyörű perc minden mozzanatát magányos cellámban. És van ember, aki el tudná képzelni a keserűség, a fájdalom rámboruló mélységes sötéttségét, mikor Lilian felem fordította ugyan fejét, de mozdulatlan, néma maradt. Mint valami idegenre nézett rám, hideg, közönyös tekintettel. Még ma sem tudok nyugodtan visszagondolni erre a jelenetre. Leültem melléje, kezembe fogtam kezét, de jobbra hidegen, mereven pihent kezemben... egy pillanatig, aztán mély sóhajjal engedtem el.

— Lilian — mondtam nyugodt, csendes hangon — te nem szeretsz!

Menyasszonyom rámemelte tiszta kék szemét, homlokát végigsimította és egész különös hangon kérdezte:

— Hát szerettem? Mit gondolt?

— Lilian! Lilian! Térj magadhoz! Elfelejtetted, hogy jegyesek vagyunk?

— Nem, nem felejtettem el, de ugy látszik tévedés volt az egész.

— Hát nem szeretsz?

— Nem.

— Mondd őszintén, másnak adták a szíved? Ó, mondd meg, Margrave szeretted?

— Nem... Nem szeretem!

— Milyen érzéssel viseltetel iránta? Lilian még sápadtabb lett.

— Nem tudom... de részint félek tőle... — sugta halkán — részint meg... undorodom — tette hozzá hirtelen elszántággal.

— Akkor hát nem fogod sajnálni, ha nem látod többet?

— Fogom még látni! — suttogta szomorúan.

— Mindegy, akár látja, akár nem, minthogy saját szájából hallottam, hogy nem szeret többé, felmentem igérete alól, visszaadom szavát. Ha az emberek megkérdezik, miért váltak szét utaink, mondja nekik, hogy nem vehette fel egy olyan ember nevét, akihez a gyilkosság gyanúja tapadt. Isten vele! Nyujtsa kezét bucsuzóul!

Lilian hidegen fogott kezét. Semmi megbánás, sajnálkozás nem tükröződött arcán. Oh, mennyire vártam egy jelt, egy szót, hogy lába elé boruljak! De az ellágyulás nyoma sem látszott rajta. Szomorú sóhajjal távoztam a szobából.

(Folytatjuk.)

Sport

A vivóvilág bajnokság szenzációja:

Döntőbe jutott a román kardcsapat

(PÁRIS.) Tegnap számunkban hírt adtunk arról, hogy a vivóvilág bajnokságokon a kardcsapat selejtezőit három csoportban bonyolították le. A román és magyar csapatok egy csoportba kerültek Csehszlovákiával. Ebben a román csapat 9:7-re verte Csehszlovákiát, melyet azután a magyar csapat (Kovács, Maszlay, Gerey, Berczely) vert meg fölényesen 9:2-re. A selejtezők többi eredményei a következők: Belgium—Jugoszlávia 12:4, Olaszország—Jugoszlávia 9:1, Franciaország—Anglia 10:6, Németország—Anglia 9:3. — A selejtezők után a középdöntőbe a következő hat csapat került:

I. csoport. Magyarország, Németország, Franciaország.

II. csoport. Olaszország, Belgium, Románia.

A középdöntőben Románia nagy meglepetésre 7:7-re verte Belgiumot, melyet Olaszország is csak 9:7-re tudott legyőzni. Németország 10:6 arányban győzött Franciaország ellen, melyet a magyar csapat (Kovács, Rajcsányi, Berczely, Rajczy dr.) 9:2-re vert.

A négyes döntőbe így a magyar, olasz, román és német csapatok kerültek. A döntő mérkőzéseit ma este kezdik meg.

Amerika nyerte a Davis Cup-öt

(LONDON.) A Davis Cup kihívásos döntőjét USA csapata 11 év után ismét megnyerte 4:1 arányban, amennyiben 2:1-es vezetése után az utolsó két egyesben is az amerikai játékosok győztek a következő

eredményekkel: Parker—Aaare 6:2, 6:4, 6:2 Budge—Austin 8:6, 3:6, 6:4, 6:3. Az amerikai csapat győzelme egész Angliában ki-nos feltűnést keltett.

Francia versenyző nyerte az egyéni párbajtőr-világ-bajnokságot

(PÁRIS.) Az egyéni párbajtőr világ-bajnokságot a francia Schmetz nyerte meg 9 győzelemmel. 2. Coutrot francia 7 győz. 3. Stasse belga 6 győz. 4. Mangiarotti olasz 5 győz. 5. Sands USA 4-5 győz. 6. Haro Oliva mexikói 4 győz. 7. Miersch német 3 győz. 8. Kretschmann német 2-5 győz. 9. Artigas francia 2 győz. 10. Lerdon német 2 győz. A magyar Bay, Rerrich és Bartha az előmérkőzések második fordulójából kiestek.

Magyar teniszezők sikere külföldön

(BLED.) A nemzetközi teniszverseny férfipárosában a magyar Dallos—Asbóth-pár szenzációs sikert ért el, amennyiben 6:4, 6:4, 6:2-re verte a világhírű jugoszláv Pallada—Puncsecs kettőt.

(PORTOROSE.) A nemzetközi teniszverseny férfi egyesének döntőjébe a magyar Macsuha is bekerült, melyben ellenfele a cseh Vodicska lesz.

Szeptember 1-én lesz a Károly-Kupa döntője

(BUCURESTI.) A labdarugó Károly-kupa döntőjét a szövetség szeptember elsejére tűzte ki a nyugati és déli ligák válogatott csapatai között. Ez a mérkőzés egyben válogató jellegű lesz a szeptember 6-iki román-jugoszláv mérkőzésre. — A kupadöntőn jegyenként 5 lej pótdíjat fog-nak beszedni az elhunyt Guga családjának segélyezésére.

(KALOCSA.) A tegnapi uszóversenyen Csik Ferenc a 100 m-es gyorsuszást 59 mp-cel, Lengyel Árpád pedig a 100 m-es hátuszást 1 p 13.2 mp-es kitűnő idővel nyerte.

Németország teniszbajnokságait július 29-én kezdik meg Hamburgban, melyen magyar részről Szigeti, Pető és Somogyi Klári vesznek részt.

A célzóvilág-bajnokságokat e hét végén rendezik meg Helsinkiben, melyen 14 magyar versenyző is indulni fog.

Az angol atlétikai bajnokságok a jövő hétfőn kezdődnek Londonban és azokra a magyar atléták közül Szabó, Kovács, Kelen, Gyenes, Bácsalmási dr., Darányi dr. és Koltai kaptak meghívást.

Csik—Fischer—Borg találkozás lesz vasárnap Párisban a 100 m-es gyorsuszás francia nagydíjában. A három világhírű uszó találkozása az európai gyorsuszo hegemonia kérdését fogja pillanatnyilag eldönteni.

A magyar nemzeti labdarugó bajnokság augusztus 22-én kezdődik és pedig mindjárt az első fordulóban a Ferencváros—Hungária mérkőzéssel.

A labdarugó Román Kupára a nevezési határidőt ismét kitölték augusztus 5-ig, mert eddig mindössze 55 csapat jelentkezett a legnagyobb román díjmérkőzésekre.

Orza—Szaniszló—Kovács belső hármassal fog játszani őszkor a CAO csapata. Elsőrangú társaság.

Plattköt, a Venus volt edzőjét a brailai DUG és a galaci Gloria CFR közösen szerződtették le havi 16 ezer lej fizetéssel, a szokásos jutalékokkal és a csapatok által a nemzeti bajnokságban elérendő helyezéseik arányában 100, 80, 70, 60 és 50 ezer lejes külön jutalommal. Braila vonaton mindössze háromnegyed órányira van Galatitól és így naponként felváltva könnyen elvégezheti feladatát a neves edző, — aki most mégis Romániában marad. — Érdekes, hogy Plattköt bátyját, aki jelenleg a FC Bilbao edzője, a Tricolor Ploesti szerződtette le 15 ezer lejes havi fizetéssel és azzal a kötelezettséggel, hogy augusztus elsején át kell vegye a csapat edzését. Az új ligacsapatok nagy előkészületeket tesznek őszre.

A kolozsvári oldboy-bajnokság vasárnapi eredményei: CFR—CIAC 1:1 (1:0), CSMC—Victoria 1:0 (félidős játék). Vasárnap lesz a „derby forduló”, melyen a CIAC—Victoria és CFR—CSMC mérkőzések szerepelnek és amelyeken a kupa sorsa fog eldőlni a CIAC és CFR között.

(SZÁSZREGÉN-REGHIN.) Nantica—Csenedőrség Bucuresti 4:1, barátságos labdarugó mérkőzés. A Nantica főleg Rotsching és Varga kapus kitűnő játékával győzött. A csapat összeállítása a következő volt: Varga, Mantele — Pánya, Zsembera — Rotsching — Kocsis, Tekete — Győrbíró — Réthy — Makkai — Kopacz.

A CSMC öreg kerékpárosai ma este fél 8 órakor a klubhelyiségben fontos érte-

kezelést tartanak, melyre kéri az érdekelte kerékpárosok pontos megjelenését.

Humir, a Venus kitűnő válogatott görög csatárjátékosa az egyik athéni lapban úgy nyilatkozott, hogy többé nem fog visszatérni Bucurestibe.

Augusztus 21-én és 22-én a marosvásárhelyi Macabi rendez meg a romániai uszó Macabiadot szenior és junior számokkal. Erre a versenyre Sennensieb Béla „Ben Zion” néven kupát alapított. A versenyen a romániai Macabi egyesületek tagjai vehetnek részt és a győzteseket kiküldik a jövő évi telavi Macabiadra. Az az egyesület, mely háromszor egymásután vagy ötször megszakítással győz a romániai uszó Macabiadon nyeri meg a „Ben Zion” kupát.

Solvay—MTE Targumures 2:1 (1:1). Bíró Végh. Gólszerzők: Engi és egy öngól, a ven dégek részéről Kenyeresi. A nagy szél és az eső hátrányos volt a marosvásárhelyi csapat közére, amelynek két játékosa mérkőzés közben meg is sérült.

Társaság

O Ne várjon meghívót. A CSMC július 31-én a „Moderna” kerthelyiségében Reg. Carol II. 12. tartandó nyári táncmulatságára, mert a CSMC agilis vigalmibizottsága minden meghívó nélkül szívesen látja az összes sportbarátait ezen táncmulatságra, ahol új rekordot fognak felállítani a kedélyes szórakozásból.

O A Kolozsvári Kolping Legényegylet augusztus 1-re hirdett nagyszabású nyári kerti mulatságát 8-re halasztották el, tekintettel a Katolikus Kör 31-iki Annabáljára.

TURISTASAG

Az Aurora turisták augusztus elsején autós kirándulást rendeznek a remetei sziklaszorosba és környékére. Indulás vasárnap reggel 4 órakor. Jelentkezni lehet Str. N. Jorga 5.

Rádió

1937. Julius 29. CSÜTÖRTÖK.

BUCURESTI. 6.30: Torna, vidám zene, hanglemezek, szakelődások, orvosi tanácsadó, hírek. 13: Hírek. 13.10: Gramofon lemezek. 14.30: Dal-hangverseny. 19: Zongora-lemezek, előadás. 19.45: Francia opera lemezek. 20.40: Nina Alexandrescu hegedül. 21.45: Hanglemezek. 22.30: Hírek. 22.45: Étermi zene. 23.45: Hírek német és francia nyelven.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemek. 11: Hírek, felolvasás. 11.45: Nagytakarítás, felolvasás. 13.05: Zenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Balalajkazenekar. 15.40: Hírek. 17.15: Befőzés, előadás. 18: Cigányzene. 18.55: Előadás, dalokkal. 19.35: Zenekar. 22.30: Hírek, szalonzene. 24: Németnyelvű előadás, cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18.30: Hanglemezek. 20: Előadás. Katonazene. 21.30: Hírek, hanglemezek.

BÉCS. Hanglemezek. 13: Rádiózenekar. 14.10: Lemezek. 17.05: Könnyű lemezek. 20.25: Bázene. 23.20: Vidám-zene.

BERLIN. 19.30: Szórakoztató zene. 21.20: Zongoraverseny. 23: Könnyű lemezek. 24.15: Vidám zene.

VARSÓ. 7.33: Zongoraverseny. 13.25: Kátona-zene. 17.15: Dalok. 17.45: Beethoven III. szimfóniája. 19.15: Lemezek. 21: Könnyű zene.

Administrația Municipiului Cluj. Serviciul tehnic. No. 2731—1937.

Publicație de tratare prin bună învoială

Publicație de tratare prin bună învoială. Se aduce la cunoștința celor interesați că în ziua de 17 August 1937, ora 11 a. m. va avea loc la Primăria Municipiului Cluj, o tratare prin bună învoială pentru repararea edificiului Primăriei din Piața Mihai Viteazul Nr. 35, pentru suma de Lei 25500.

Tratarea se va ține în localul Primăriei Cluj, Str. Reg. Maria Nr. 2 etaj (sala de ședințe) în conformitate cu art. 88.—110 din L. C. P. și conform normelor generale publicate în Mon. Of. Nr. 127—1931, procedându-se după desfacerea ofertelor la supra ofertare verbală.

Caietul de sarcini și devizul se pot vedea în fiecare zi de lucru între orele 9—12 a. m. în biroul Serv. tehnic Str. Kogălniceanu Nr. 4.

Cluj, 17 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj.

Opera Mozgó

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap premier!

A sivatag réme

A cow-boy filmek királya. Főszerepben:

DICK FORAN

és a család

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ szoba konyha mellékhelyiségekkel új házban augusztus 1-re. Cim Str. P. Cicio 102. (8981)

KIADÓ 2 uccai szoba konyha szeptember elsejére. Cal. Decebal 58. (— 8987)

VILLATELEK 2 szoba konyha fürdőszoba veranda manzard-lakás kiadó. Str. Take Jonescu 1-a. (8989)

LAKÁST KERES

EGY szoba konyha elő, fürdőszoba szepes lakást keresek. Ajánlatokat „Gyermektelen házaspár“ jelígre. (— 8915)

CAPITAN Ignate uccában garage helyet keresek oldalkocsis motorkerékpár részére. Garaget felépíteném. Érdeklődni Cap. Ignate 28. (8953)

GARCONLAKÁST keresek, egy szobát fürdőszobával szeptember 15-re. Ajánlatokat „Tisztviselő“ jelígre a Novába kérek. (— P 4307)

SZINHAZ

A SZINHAZ HATNAPOS UTÓSZEZONJÁNAK MŰSORA:

Csütörtökön este 9: Illatszertár. (László Miklós nagysikerű vígjátéka. Fényes Alice, Harmath Jolán, Stefanidesz Il, Tompa Sándor, Kovács György, Jenéi János, Csóka József, Lantos Béla, Nagy István, Homm Pál, Deésy Jenő a főszerepekben. Rendes helyárrak.)

Péntek este 9: Illatszertár. (Másodszor.) Szombat d. u. 5: Az orvos dilemmája. (Olcsó helyárrakkal.)

Szombat: este 9: Szabadtéri előadás a Református Kollégium udvarán: Szibill. (Káprázatos, teljesen új kiállításban, hatalmas kórusokkal, megnagyobbított zenekarral, tűzijátékkal stb. Rendező: Gróf László. A főszerepekben: Solyómosán Magda, Ürmösy Magda, Stefanidesz Il, Jenéi János, Homm Pál, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Csóka József, Deésy Jenő stb. Leszállított, 75, 55, 35 és 20 lejes helyárrakkal, a bélyegeken kívül.)

Vasárnap d. u. 3: Meseárház. (Olcsó helyárrakkal.)

Vasárnap este 9: Szabadtéri előadás a Ref. Kollégium udvarán: Az ember tragédiája. (Az Erzsébet énekek és a Magyar Dalárda, valamint a Munkásműkedvelők közreműködésével. Leszállított helyárrakkal.)

Hétfő este 9: Szabadtéri előadás a Református Kollégium udvarán: Liliom. (Leszállított helyárrakkal.)

Kedd este 9: Szabadtéri előadás a Ref. Kollégium udvarán: Bob herceg. (Teljesen új, ragyogó kiállításban, az énekarok közreműködésével.)

MOZI

CAPITOL MOZGÓ: Premier. Egyszer fent egyszer lent. Már az őszi szezon egyik legnagyobb filmszenzációja. Főszereplők: Carole Lombard, Fred Mac Murray, Dorothy Lamour.

EDISON MOZGÓ: A szenzációk hete az Edisonban: 3 film egy olcsó helyárral: I. Testvér testvér ellen. Izgalmas cowboy-film. John Wayne-vel. — II. Donogo Tonka. A rejtélyes város. Any Ondra-vel. — III. Híradó. Helyárrak: 10 és 15 lej. Kezdeté fél 5-től folytatódagasan. Szombat, vasárnap: 3, 6, 9.

MUNKÁS MOZGÓ: Hétfő, kedd, szerda: 3, 6 és 9: I. A halálos jel. Izgalmas kalandor dráma. Fősz.: William Powell, Mary Astor. — II. Bakfiskissasszony. Operett. Jenny Jugo, Paul Hörbiger. — III. Híradó. Csütörtöktől: Clujon utoljára: A fekete szemek. Harry Baur és Simone Simon. — II. Nagytakarítás. Any Ondra.

ROYAL MOZGÓ: I. Az elsüllyedt hajó titka. Premier. Szovjet-filmmretek. Fősz.: N. Bataloff, „Az élet útjának“ főszereplője. Előadás kezdete: 4.25, 6.50, 9.30 — II. Az eladott menyasszony. Premier. Friedrich Smetana világhírű operája után. Fősz.: Jarmila Novotna, Willy Domogray. Előadás kezdete: 3.30, 5.50, 8.20, 11 órakor. Legújabb Fox híradó. Helyárrak: 15 és 19 plus 5.

OPERA MOZGÓ: Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: Premier. A sivatag réme. A cowboy-filmek királya. Fősz.: Dick Foran és a csodaló.

URANIA MOZGÓ: Szerda, csütörtök: A veszélyes életkor. Főszerepekben: Lukács Pál, Madge Evans.

SELECT MOZGÓ: Farkasok egymás között. Izgalmas kalandorfilm. Főszerepekben: Pierre Renoir, Renée Saint Cyr.



SIKEREI vannak
mert
SZERENCSES?

Nem, — sikerei vannak, mert intelligens és tehetséges, mert megértette e rendkívüli idők szavát, amikor a létért folytatott harc óriási erőfeszítést igényel, amikor azé a siker, aki meg tudja előzni a többieket.

Igen, ez a titka. És most, amikor már „beérkezett“, ugyanaz maradt: energikus, határozott, gyors. Vessen egy pillantást reá: hogyan veszi át a jelentéseket, hogyan ad utasításokat,

hogyan intéz fontos üzleteket. Jelenlétét mindenütt érezni és ezt anélkül, hogy elmozdulna helyéről, idővesztés nélkül. Telefon útján.

Ezen kicsiny készülék segítségével néhány perc alatt elintézi sürgős és fontos ügyeket, személyesen vezeti és ellenőrzi egy hatalmas vállalat bonyolult gépezetét, a lehető legkényelmesebben, anélkül, hogy akárcsak elhagyná kényelmes karosszékét!



TELEFON — a leggyorsabb, legkényelmesebb, legbiztosabb közlekedési eszköz!

Ki tartozik megtéríteni a jégeső által okozott ablakverési károkat?

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Hétfőn délután a Kolozsvár felett elvonult jégverés szörnyű pusztítást végzett az északra fekvő lakások ablakaiban. Felmerült ezek után a kérdés,

ki tartozik az elemi csapás okozta kárt megtéríteni: a háztulajdonos, vagy a bérlő?

Egyesek azt állítják, hogy a bérlő köteles az okozott kár költségeit viselni, mások viszont amellett kardoskodnak, hogy a bérlőt nem terhelheti felelősség a jégverés pusztításért és ilyenformán más ingatlanban nem köteles javítások költségét viselni.

Az előbbi érv mellett szól a forgalomban levő házbérszerződési ívek 4. pontja, amely a következőket mondja: „Bérlő köteles a bérlet megszűnésével az ingatlant kifogástalan állapotban visszabocsátani és főleg a kirakatüvegeket teljes jókarban átadni. Mindennek ablaktörésnél, még ha vis major (jég, tüntetés, stb.) okozta is, bérlő köteles azonnal saját költségén helyreállítani az előbbi helyzetet.“ A lakbérszerződésnek eme pontja csak azokra a bérlőkre kötelező, akik írásbeli szerződést kötöttek házigazdájukkal és akinek szerződésében ez a rendelkezés szerepel. Egyébként is

a szerződés magánügylet lévén, a bérlő az egyezség megkötésekor kérheti, hogy az elemi csapás okozta károk költségétől mentesüljön.

Ebben az esetben közös megegyezéssel a szerződés eme pontját törölhetik, mivel errenézve törvényes intézkedés nincsen.

A joggyakorlatban azonban előfordult vitás ügyekben

a bíróságok azon az állásponton voltak eddig, hogy a bérlő nem felelhet az elemi csapás okozta károkért, így a jégverés által felmerült költségeket sem tartoznak viselni.

Bizonyos, hogy a hétfői jégverés ügye újra számos esetben a bíróságokat is foglalkoztatni fogja, amely eldönti jogi vonatkozásban: kit illetnek meg az okozott károk költségei, a háztulajdonosok, vagy a bérlőket?

— Csehszlovákia vasuti talpfát vásárol Romániában. Nagybányáról jelentik: A cseh államvasutak képviselőjében Harmuovek és Zuback csehszlovákiai vasuti mérnökök 10 ezer darab talpfát vesznek át nagybányai állami erdészeti hivataltól. A cseh államvasutak képviselői rövidesen még 80 ezer darab talpfát vásárolnak Romániában. A cseh vásárlók 32 cseh koronát fizetnek a talpfa darabjáért, amely ár a valutaeltolódás ellenére még mindig magasabb, mint amennyit a CFR fizet a romániai termelőknek.

Véderőadót léptettek életbe Németországban

(BERLIN.) A birodalmi kormány a napokban kiadott törvényrendeletével életbeléptette Németországban az úgynevezett véderő-adót. Az általános védő-kötelezettség értelmében mindazoknak a német állampolgároknak, akiket nem hívnak be kétéves tényleges katonai szolgálat teljesítésére, ezentúl külön véderőadót kell fizetni, amelynek összege arányos a keresettel.

A véderő-adó fizetése alól mentesülnek azok, akik munkaszolgálatuk teljesítése, vagy a kétéves szolgálati idő teljesítése folyamán alkalmatlanná váltak a véderő-szolgálatra. Mentessülnek azok az adókötelesek is, akiknek keresete nem haladja túl az évi 244 márkát, illetőleg a havi 25 márkát. (Kb. 800 — 900 lej.)

A véderő-adó kivételét első ízben 1937 szeptember elsejétől fogva alkalmazzák az 1914-1916 években született német fiatalemberekre. 9 véderő-adó összege az adóköteleesség első két évében a kereseti adó 50 százaléka, a rákövetkező években pedig az adókötelezettség megszűnéséig a kereseti adó 6 százaléka.

— Már a kéményseprő sem hoz szerencsét. Lőcséről jelentik: Gebner Árpád 28 éves kéményseprősegéd alaposan rációfól arra a régi babonára, hogy a kéményseprő szerencsét hoz. A kéményseprősegéd nem hozott szerencsét, hanem pénz sikkasztott mesterétől: beszedte a seprési díjakat és az utolsó filigrán elmúlatta. Gebnert letartóztatták.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANY ékszerekért, briliánsért, leg-
többet fizetek. Takarékosági könyvec-
kére kiszolgálók. Rosner, Cal. Regele Fer-
dinand 114. (— T 951)

NEM göndör, hanem szép hullámos és
tartós villanyondolást már 150 lejűl ké-
szítünk. Minél több víz éri frizuráját, an-
nál hullámosabb lesz. Öröm, boldogság,
szépség egy jó ondolás titka s mindezt a
NIZZA hölgyfodrászat egy pár óra alatt
meghozza. Reg. Ferdinand 30. Apostol
gyógyszertár mellett. (— 7103)

700 hold birtokkal rendelkező uricsalád
férjhezadna 21 éves feltűnően csinos leány-
nyát. Érdeklődőknek arcképét, megküldi
Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája.
Timisoara 1. (— v 8629)

A NŐ ÖRÖKÖS PROBLÉMÁJA! hogy
divatos és jó szabó által készített ruha
darabot öltönn magára. Ne mulassza el és
keresse fel női divat szalonunkat Str.
Berde 2. I. em. (Cal. Victoriei sarok).
Czinczárna és Fülöp Ferenc, diplomával
és zűstéremmel kitüntetve. (— T 953)

VAGYONOS középkorú özvegyasszony
keres uriember férjet. Közbenjárót siker-
 esetén jutalmaz. Leveleket „Mindent meg-
 talál” jelígre kiadókba. (8957)

FÜSTÖLŐ adja le sürgősen címét a ki-
adóba „Garantálom” jelígre. (— 8963)

MIELŐTT fürdőre utazik, csináltasson
szép villanyondolást, az Edison fodrá-
szatban, melyet 150 lejűl készít. Calea
Motilor 51. (P 4314)

SÉTAPARTNERT keres csinos vigkedé-
lyű urileány. Leveleket „Szórakozunk”
jelígre kiadókba. (8983)

ADÁS-VÉTEL

EZÜSTTÁRGYAK, ékszer, fogak és
drága kövekért legtöbbet fizet Casa Oro-
logelor, Cluj, Piata Mihail Viteazul 11.
(— T 943)

VAN eladó, beraktározandó butora?
Legelőnyösebben veszek, eladók minden-
féle butorokat. Rosenberger butorraktár,
Calea Victoriei 25. (— 8363)

TISZTA enyedi bor csak Benedeknél
kapható, a „Négus”-nál. Str. Horea 36.
(— T 1055)

ELKÖLTÖZÉS miatt alig használt róka-
mie sürgősen eladó. Str. Artelor 14.
(— 8857)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárol-
hat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.

BERKEL mérleg, éves sósszalonna nagy
ban és kicsinyben eladó. Str. Carpatilor
25. (— 8894)

RÁDIO 2 plus 1 Fart márkájú olcsón
eladó Fényesnél, Str. Julius Maniu 40.
(— 8908)

BELFÖLDI perzsaszőnyegeket, újat
vagy használtat veszünk. Cim a kiadóban.
(— T 1075)

NŐI kabát és kosztüm olcsón eladó. P.
Unirii 11. II. 3. (— P 4137)

ÓCSKARUHÁT, téli kabátot legdrágá-
ban veszek. Str. Memorandului 4, kapu
alatt. (— 8949)

ELADÓ ház, vendéglővel, áll: söntés bi-
liárd szoba, táncterem, téli tekepálya, szo-
ba, konyha, 64 négyzetméter pince, mel-
lékhelyiségekkel. Értekezni Str. Crisan 35.
(— T 1045)

EGY kis családi ház Dermata közelében
eladó. Cim a kiadóban. (— 8680)

FIGYELEM. Akar drágán eladni és jól
vásárolni? Saját érdekében kérem meg-
győződni. Házhoz megyek. Grünfeld, Str.
Regina Maria 6. Haine Vech. (— 8749)

CSEPLŐGÉP 900-as, golyós vasrámás
famegmunkálógépek, 10 HP Ganz motor
15 HP Wohanka motor, 65 HP nyersolaj-
motor, 1375 MÁV golyós cseplő jutányo-
san kaphatók. Gépkereskedelmi Cluj, Ca-
lea Traian 33. (— 8867)

TELEKI ARVÉD gépeiből egy nyolcas
Garrez locomobil, 2 Rekord vetőgép, kom-
binálva műtrágyavetővel, Ásványi kuko-
ricaszártpő-gép, triörök, rosták, répa-
magtisztító, Kirchner-Leipzig famegmun-
kálógépek, komplett műmalom. Cluj, Úr-
mössynél, Cal. Reg. Carol II. 73. — T 1042

BICIKLIT nagyon jó állapotban lévő,
cserébe hálózati rádióért. Cim a kiadóban.
(8876)

JÓKARBAN levő Koral kombinált szek-
rény 1400-ért eladó. Str. Regina Maria 24.
(P. 4313)

3 LAKÁSBÓL álló ház kerttel eladó.
Str. Gen. Grigorescu 100. (— 8663)

FELFEDELŰ fekete olajos tengelyű ko-
csi eladó. Cal. Regele Carol II. 9 (— 8742)

RITKA alkalom! Szép helyen sarok te-
lek, két lakható szobával eladó. Üzletnek
biztos megélhetés 85 ezer, 60 ezer készpénz
a többi átvethető adósság. Str. Vasile Lupu
73. Megbizva 67. alatt. (8970)

MODERN új festett kombinált hálóbe-
rendezés eladó. Str. T. Vladimirescu 10.
(8994)

JÓL bevezetett bodega italméressel el-
utazás miatt eladó. Motilor 65. (— 8995)

ELADÓ varrógépek alsórész nélkül, egy
gomblyukkötőgép és komplett varrógép
alsórészek villanyerőre. Str. Väii 2.
(— P 4315)

ÚJ barna polituros háló eladó. Str. P.
Rares 10. (P 4312)

ELADÓ egy fehér hálószoba butor és
konyha Str. Memorandului 15, ajtó 4. föld-
szint. (— 8982)

HÁLÓSZOBA butor, tölgy, világos mat-
ráccal és sodronnyal és olaj festmények
eladók. Str. Cristea 3. (— 8998)

MÉRLEGET vennék 5-10 kg.-ost „So-
mes” áruház, Uránia palota. (8999)

BIZOMÁNYT és beraktározást vállal-
unk. Ugyanott nagy választékban minden
féle butorokat eladunk és veszünk. Gen.
Poetas 15. (9000)

ELADÓ szépfekvésű új nagy modern ház
bekerített kerttel. Érdeklődni Albu Joan.
Str. Câmpului 23. Esetleg elcserélném bel-
városi kisebb házzal. (— 8982)

ALKALMI HÁZVÉTEL:

Reg. Ferdinand uton 50 m. uccafront-
tal, földszintes sarok ház több üz-
lethelyiséggel 10 százalékos jövedelem-
mel építkezésre nagyon alkalmas
980 ezerért. — Grigorescu ut melletti
villanegyedben gyönyörű 2 szoba
teljes komfortu villa szép kerttel
320 ezerért. — Kötött sarok telek
alkalmas üzlethelyiséggel, 2-szer 1
szoba konyha és egy külön szobával.
Dupla frontja miatt további építésre
nagyon alkalmas 10 százalékos jöve-
delemmel 175 ezerért. — 2 szoba tel-
jes komforttal gyönyörű gyümölcsös
kerttel 360 ezerért. — Új épület 2
szoba konyhával szép kerttel 200
ezerért. — Gyönyörű parkettes 2
szoba komfortos új házastelek, mel-
lékülpületekkel 200 ezerért. — Andrei
Muresan elején 2 szoba konyhás ház
kisebb udvarral 150 ezerért. — Ker-
tes ház 1600 négyzetméter 1 szobával
40 ezerért. — 2 szoba konyhás ker-
tes ház 27 m. front szélességgel 250
ezerért. — Emeletes sarok ház 10
százalékos jövedelemmel 3 millióért.
— 1 szoba teljes komfortos és 1 kü-
lönbejárta szobás ház 700 négyzet-
méter gyümölcsös kerttel 320 ezerért
— Julius Maniu uccában jól jövedel-
mező, építésre alkalmas házastelek
800 ezerért. — Tőkebefektetésre na-
gyon alkalmas ingatlan 500 ezerért.
Gyönyörű villanegyedben 4 parcellá-
nak alkalmas házhely 160 ezerért.
— Gyümölcsös kert szoba kony-
hás házzal 150 ezer lejért. —
Értékes helyen 1 szobás telek 19
m. uccafronttal 39 ezerért. — Szép
helyen 550 négyzetméteres házhely
17 ezerért. — Nagyon jó helyen 1000
négyzetméteres házhely bekerítve 55
ezerért. — Javítóintézet mellett 1000
négyzetméter házhely 75 ezerért. —
Sétátér mellett 4x1 szobás házaste-
lek 170 ezer. — Alverna mellett 4 ter-
mőföld 420 ezer. — Szent Péteri tem-
plom közelében 2-szer 3 szoba és 1-
szer 1 szoba komfortos ház gazdasá-
gi épületekkel 2 uccára nyíló 2400
négyzetméteres parcellázható telek-
kel, lerakatnak, iparvállalatnak na-
gyon alkalmas, 10 százalékos jövede-
lemmel 1 millió 200 ezerért. — Bul-
gária-telepen jól bevezetett üzlet-
helyiség 2-szer 1 szoba konyhás ház-
zal, valamint raktár, pince és mel-
lékülpületekkel 700 négyzetméter gyü-
mölcsös kerttel 225 ezerért. — Gyö-
nyörű új villa, gyümölcsös kerttel
310 ezer. — Samos mellett iparvál-
alat alapításra alkalmas gyártelep
olcsón kiadó vagy eladó. — Több csa-
ládi ház és sok más alkalmi vételek.
— Értekezni Kiss István mérnök in-
gyen ingatlan közvetítési irodájában.
Cluj, Cal. Reg. Carol II. No. 40. Te-
lefon: 14—80.

KERESEK 1 másfél év közötti nagyobb
spitz és tisztafejű foxterier kutyát. II. ker.
rendőrség. (8986)

25 százalékkal olcsóbban vásárolhat,
elkötözés miatt, modern csillárt és vil-
lanyszereleési cikket az **Universum** cégnél.
Str. Regina Maria 10. (— 8983)

ELADÓ 5 házhely Someseni ut mellett
és a javító közelében. Érdeklődni lehet:
Str. Regina Maria 12, macelarie Zorila
Farcasnál. (8967)

ELEGÁNS irodaberendezés, hármass dió
faszekerény, szép nagy Madonna kép, bőr
divány, vasredőny 120—256 kredenc, ga-
lambház eladó. Cal. Dorobantilor 36. (8939)

ELADÓ Bratianu 10 sz. alatti lebontandó
ház és vaskerítés. Érdeklődni Cal. Reg. Fer-
dinand 34, I. em. 8 alatt. (— 8962)

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci
eladó. Ugyanott használt sportkosci meg-
vételre kerestetik. Str. Gen. Poetas 28,
Fischerné. (8965)

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci
eladó. Str. Horea 59. (8966)

GYERMEKKOSCI, sportkosci, gyermek-
ágy jókARBAN levők olcsón eladók. Str.
Take Jonescu 1-a. (8961)

ÁLLÁST KAPHAT

ÜGYES varrólányokat felveszek. Elite
szalon. P. Unirii 22. (8971)

SZABOMUNKÁSOKAT, elsőrendű mun-
kaerőket keres azonnalra Josipovici szá-
bóság, Focsani, Str. Mare 174. (— 8795)

JÓ sofört keresek sürgősen, garanciával
Str. Lazar 4. (— 8921)

ÜGYES, megbízható kiszolgáló kisasz-
szony kerestetik, ki román, magyar nyel-
vet bírja. Ajánlatokat fizetésiigény meg-
jelölésével Cofatarie Luch Deva címre küld-
dendők. (— V T 1049)

ALLANDÓ vízvezeték-szerelői munkára
ügyes, megbízható, lehetőleg fiatalembert
felveszek. Cim a kiadóban. (8877)

JÓLFÖZŐ mindenest felveszek. Calea
Regele Ferdinand 14, második emelet ucca-
felé. (— P 4278)

ÜGYES varrólány felvétetik. Berger, Str.
Fr. David 2-a. (8955)

KÉTSZEMÉLYES család keres minden-
főzőnőt. Str. Bucovina 28. (8964)

KIFUTÓFIUT felvesz Nova könyvüzlet.
Str. Memorandului 16. (8953)

EGY perfekt szakácsné azonnal felvéte-
tik. Str. Florilor 19. Jelentkezni 10—12-ig
(9001)

MEGBÍZHATÓ fiatal kiszolgáló leány
felvétetik. Lloyd comisio. Piata Unirii 9.
(8996)

FÜSZERÜZLETBEN jártas kiszolgáló
kisasszonyt és pénztárnoknőt mérszárszék-
be azonnali belépésre felvesz Antoni, Str.
Fântânelei 43. (— T 1082)

VASONTÓKET felveszünk. Uzinele de
Fier. (P 4305)

KÖTÖTT-ÁRUHOZ értő konfekciós, eset-
leg jól gyakorolt varrólányokat felvesz.
Texta, Str. Berthelot 28. (8969)

GYERMEKSZERETŐ leányt keresek
egyéves gyermek mellé azonnalra. Venus,
C. Regele Ferdinand 19. (8973)

ÜGYES varrólányt keresek. Str. Vlahu-
ta 3. II. emelet. (8974)

JÓCSALÁDBÓL való fiut keresek inas-
nak. Vassy fodrászat. Piata Abatorului 1.
(— T 1081)

GOMBVARROLÁNYOK felvétetnek. Wo-
ja. Cal. Reg. Ferdinand 65. (8978)

KOVÁCSSEGÉDET állandó munkára
felveszek. Str. Enescu 3. (8984)

KERESEK ügyes kiszolgálónőt élelmi-
szerüzletbe 2-3 ezer kaucióval. Str. Av-
ram Jancu 26. (— 8991)

KÜLÖNFÉLEK

FRAKK és szmoking öltönyöket köl-
csön ad Radics, Cal. Regele Ferdinand 22
(— T 1001)

FÉLIX Püspök fürdőre társas kirándu-
lást rendezünk. Jelentkezni lehet P. Mihai
Viteazul 12. Simon-féle trafikban, vagy P.
Mihai Viteazuli rövidáru sátorban. Tisch-
ler Móránál. (8940)

ZSIDÓ családnál házi koszt kapható ki-
hordásra is. Str. Surda 7. (— 8928)

SZABNI tanít és tanuló keres ipari is-
kolát végzett tanárnő. Kabdebó, Str. Sa-
guna 22. (— P 4302)

SAJÁT érdekükben felszólítjuk mind-
azokat az értékpapírtulajdonosokat, akik
eddig hirdetéseink nyomán nem jelentkez-
tek, hogy sürgősen adják le címüket „Ha-
talmatlan nyereségek” jelíge alatt továbbí-
tás végett. (— v T 1059)

SELYEM ruhaneműinek tartósságát biz-
tosíthatja, ha „Hinrich” szappan pehely-
lyel mossza. Kapható Heinrich, Memor-
andului 4 és minden szaküzletben. (— T 956)

VENDÉGEINK, kik kényelmesebben óhaj-
tanak étkezni, azok egy előtt vagy kettő
után jöjjenek, mivel 1 és 2 között nagy a
forgalom. Farkas étterem. Str. Regina
Maria 6—8. (— T 1031)

KÖZÉPISKOLAI tanár előkészít vizsgá-
ra bármely tárgyra és osztályra. Cim: Gri-
gorescu 56. (— 8651)

BEVEZETETT laboratóriummal rendel-
kező vizsgázott fogtechnikus fogorvosi dip-
lomával bíró társat keres. Ajánlatokat
„Diploma” jelígre a kiadóba. (— 8992)

NYARALÓ Hidán, minden igénynek
megfelelően napi 70 lejűl. Kiváratra pros-
pektust. Tallosné. Hida. (— 8745)

INTELLIGENS nő 12.000 tőkével betár-
sulna trafikba, kalapüzletbe vagy ehhez
hasonló foglalkozáshoz, ahol existenciája
biztosítva legyen. Leveleket „Existencia”
jelígre a kiadó továbbít. (P 4294)

SZOVÁTARA kirándulást rendez a Ro-
mániai Székely Alkalmazottak Társasága
minden szombaton este 10 órai indulással.
Részvételi díj 170 lej. Jelentkezni lehet.
Str. Ratiu 1., irodahelyiségünkben. (— 8997)

SZABÁSZATI tanfolyam, miniszterileg
engedélyezve. Érdeklődni Geltech Edit v.
ipariszkolai tanárnőnél Cluj, Str. Regala
38. (P 4310)

ÁRUÜGYNÖKSÉG bevezetve Erdély, Bá-
nát teljes területén, keres aktív vagy cse-
des társat újabb eladási rayonok beszer-
vezése, valamint saját számlán való véte-
lek realizálása céljából. Abszolút komoly
ajánlatokat „Készpénz és garancia” jelí-
gre kiadóba. (P 4309)

**EGYÉVES KERESKEDELMI TANFO-
LYAMRA** beiratkozás és felvilágosítás Cal.
Regele Carol II. 26. (— T 1010)

15.000 lej tőkével bíró intelligens női tár-
sat keresek irodai vállalkozáshoz. Szemé-
lyes közreműködés naponta 1-2 óra. Ci-
met „Intelligens” jelígre a kiadóba. (8975)

ELVESZETT vasárnap éjszaka 2-3 óra
között egy zöld kabát katonai igazolvány-
nyal és bicikli engedéllyel a Valkai vendég-
lővel szemben. Kérem a megtalálót, akiről
már tudomásunk van, hogy a központi
rendőrség 16. számú szobájában beszolgál-
tatni, ahol jutalomban részesül. (8990)

KIADÓ LAKAS

SZOBA konyha és egy butorozott szoba
kiadó. Str. Neagra 19. (— 8942)

2 parkettes modern szoba konyha elő-
és fürdőszobás mellékhelyiségekkel új
házban augusztus 1-re kiadó. Str. Pietroa-
sa 11. (— 8922)

KIADÓ 2 szoba parkettes konyha kom-
forttal, Str. Cantemir 14, Tiszviselőtelep.
(— 8927)

VENDEGLŐI konyha kiadó. Csakis ko-
moly embernek. Str. Bucovina 36. Ugyan-
ott istálló három lónak kiadó. (— 8950)

A MARIANUM közelében különbejáru-
tu, tiszta, világos butorozott szoba benyíló
fürdőszobával, kimondott uriembernek,
vagy nőnek augusztus 1-re kiadó. Cim a
kiadóban. (— 8666)

KIADÓ parkettes szoba, előszoba, fürdő-
szobával augusztus 1-re. Érdeklődni: Ber-
nath fűszerüzlet, Piata Mihai Viteazul 32.
(— 8681)

BELVÁROSBAN uccai 2 szoba konyha
élésakmra kiadó. Piata Gh. Sion 2. — 8878

SZOLID lakótársnőt keresek. Értekezni
Cal. Victoriei 21, I. em. Vegetarian ven-
deglő. (— 8954)

KIADÓK a Str. Artelor 1 szám alatt 2
szoba konyha, fürdő előszobás, 1 szoba
konyha, fürdőszobás és 1 szoba konyhás
lakások. Értekezni Str. Jon Maioreescu 18.
Dr. Andrasianál. (— 8966)

KIADÓ szoba konyha butorozva vagy
üresen fenyők között 600 lejűrtü Str. Gri-
gorescu mellett, Str. Rahovei 21. (8917)

KIADÓ azonnalra Str. Saguna 20 kettő
szobás elő és fürdőszobás uccai földszin-
tes garconlakás. Továbbá különbejárta bu-
torozott és üres szobák, vízkagylóval, vil-
lannyal. (P 4295)

EGY szoba konyha száraz szuterin lakás
augusztus elsejére kiadó. Str. Stroescu 11-a
(8968)

KÜLÖN telken vasuti műhely és állo-
más közelében 2 szoba konyha mellékhely-
iségekkel azonnal kiadó. Érdeklődni Cal.
Marechal Foch 99, bodega. (8959)

AZONNALRA kiadó 2 szoba elő és fürdő
szoba Andrei Muresan elején, Str. Joan Vi-
du 2, a modern kétemeletes házban. Ugyan-
ott 1 szoba konyha szuterin lakás kiadó.
(— 8960)

2 szoba konyha azonnal kiadó. Piata Ca-
rolia 6. (8993)

KAPUALATTI egyszoba fürdőszobás
garcon lakás kiadó. Str. Memorandului 9.
(P 4317)

KERTES udvarban 2 szoba konyha für-
dőszoba mellékhelyiségekkel kiadó. C. Mo-
tilor 7. (— P 4316)

KIADÓ 4 szoba konyha mellékhelyiség-
gel magánházban. Str. Regala 2-a. Érdek-
lődni Muresan. Cal. Victoriei 18. II. em.
(— P 4311)

ÖTVEN éve fennálló bevezetett vendég-
lő 10 ezer lejűrtü családi okok miatt át-
adó. Cim a Novában. (P 4306)

EGY garconlakás kiadó augusztus 1-re
Ugyanott egy szoba konyha kiadó. Cal.
Decebal 11. (— 8972)

AZONNALRA vagy augusztus 15-re ki-
adó szoba konyha veranda. Str. Decebal
40. (8970)



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER NYOMDA**
kőforgó-gépén, Kolozsvár—Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Ünnyelődő távbeszélő száma: 20—61.

NAPTÁR: 1937. Julius 29. Csütörtök.
Kat.: Márta. Prot.: Márta. Ort.:
Mart. Calinic. Izr.: 21 Av. 5697.

Jóestét!

ELÉG EZ IS

Juci: Völegényed nagyon szófukar embernek látszik.

Manci: Ó, az nem baj, csak az fontos hogy ha férjem lesz, minden kívánságomra „igent” mondjon.

EZ AMERIKA.

Az egyik amerikai lapban a következő hirdetés jelent meg: „Tíz tehenem van, négyet el akarok adni, mert a feleségem a télen nem hajlandó csak 6 tehet megfajni. Peterson, farmer.”

Az eladási hirdetés maga nem volna szokatlan, csak az hat kisse furcsán, hogy az indoklást is nyilvánosságra hozta az őszinte és valószínűleg papucs-kodó farmer.

Ó, AZOK AZ EMLÉKEK!

Butándy és Szerencseffy mennek az uccán. Az egyik udvarból zeneszó hallatszik, mire megjegyzi Butándy:

— Ó, ez a dal mennyi gyermekkori emléket ébreszt bennem.

— Érdekes, — mondja Szerencseffy, — most már csak azt szeretném tudni, hogy melyik az a dal, ami felébresztene benned azt az emléket, hogy tavaly ilyenkor 500 lejt kaptál kölcsön tőlem.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Julius 24-én, szombaton estétől július 30-áig a következő gyógyszárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Biró, P. Unirii, Demeter Cornél, Motilor, Apostol, C. Reg. Ferdinand, Palocsay gyógyszerár, C. Gen. Marechal Foch.

— Időjárás: A bukaresti időjárás-kutató-intézet jelentése: kisebb hőmérsékletcsökkenés, helyi esők és villámlások.

— Jonescu tábornok kilépett a hadseregéből. Jonescu hadosztálytábornok, hadsereg felügyelő, miután a CFR igazgatótanácsának elnöke lett, kilépett a hadseregéből. Lemondása Öfelsége hozzájárulásával válik majd véglegessé.

— Vezérkari főnökök tanácskozása Ankarában. Augusztus elején Ankarában tanácskozásra ülnek össze, a román jugoszláv, török és görög vezérkarok főnökei s azután részt vesznek a török hadseregnek a délkeleti határon rendezendő nagy hadgyakorlatain.

— Öt román tengerész is életét veszítette egy spanyol hajó elsüllyesztésénél. Constantából jelentik: Az egyik hajó-ügynökséghez jelentés érkezett, hogy Barcelona közelében elsüllyesztettek egy petróleumszállító gőzöst, amely a valenciai kormányának szállította rakományát. A megtorpedózott gőzossal 5 román tengerész és életét veszítette, akiket annak idején a constantai kikötőben fogadtak meg a hajó személyzetének.

— Gyorsított eljárással kell elintézní az üzérkedési kihágásokat. Bencoiu igazságügyi államtitkár, a kereskedelmi és iparügyi minisztérium közbejárására körrendeletet adott ki az összes igazságügyi hatóságoknak, hogy az áruüzérkedési vétségeket és kihágásokat a leg-sürgősebben tárgyalják le.

Most vásároljon cipőt a

FAUR

cipőüzletben

Strada Regina Maria 13 sz. alatt

Teljes áruraktárunkat minden elfogadható áron kiárúsítjuk !!

Siessen, mert csak 8 napig tart!

Római szandálok legolcsóbban!

— Újabb román pavillont avattak fel a párisi kiállításon. Párisi jelentés szerint tegnap felavatták a nemzetközi csarnok hatalmas román osztályát, a mely alkalommal Labbé főkörménybiztos és Gusti román kormánybiztos tartottak előadást. A román pavillonokban a petróleum, aranytermelés, népművészet, közlekedésügyek stb. kerülnek ki tűnő anyagösszeállítással bemutatásra.

— A magántisztviselők a munkügyi minisztériumnál panaszt tettek a nyári szabadság betartása körüli sérelmek miatt. Bukarestből jelentik: Tegnap a magántisztviselők küldöttsége jelent meg a munkügyi miniszter előtt és panaszt tett amiatt, hogy számos munkaadó vonakodik alkalmazottainak kiadni a törvényben biztosított nyári szabadságot. Kérték a minisztérium sürgős és erélyes intézkedését, amit a miniszter nyomban kilátásba is helyezett.

— Felakasztotta magát egy bankigazgató. Buzauból jelentik: Stefan Popescu, a kereskedelmi bank aligazgatója lakásán felakasztotta magát. Tettét súlyos pénzügyi helyzete miatt követte el.

— Zamfirescu főhadnagy idegbaja miatt lett öngyilkos. A tegnap Bukarestben lezajlott véres szerelmi dráma ügyében a katonai hatóságok megállapították, hogy Zamfirescu főhadnagy, aki házassága előtt néhány órával öngyilkos lett, súlyos idegbajban és üldözési mániában szenvedett. Az általa megsebesített menyasszonyának állapota súlyos de nem életveszélyes.

— Nemzetközi repülőversenyt rendeznek Baneasan. Az ősz elején Baneasan nagy nemzetközi repülőversenyt rendeznek, amelyen, hír szerint, a világ legjobb repülői fognak részt venni.

— Erősen felhalmozódott az ércpénz a bukaresti adóhivataloknál. A pénzügy minisztérium arról értesült, hogy a fővárosi adóhivatalokban hatalmas mennyiségű, közel 150 millió lej értékű ércpénz gyűlt össze, ugyanakkor amikor az ország különböző részeiben erős ércpénz hiány észlelhető. Ezért a miniszter úgy rendelkezett, hogy a Bukarestben felgyülemlett ércpénzt juttassák sürgősen el az országban levő ércpénz hiányban szenvedő pénzügyigazgatóságokhoz.

— Munkanélküliek figyelmébe. Az Állami Munkaközvetítő Hivatal közli, hogy jelenleg nála az alábbi megüresedett állások szerepelnek betöltésre várva a nyilvántartásban: 10 precíziós vasesztergályos, 26 precíziós lakatos, 1 tükörcsiszoló, 1 kalapos, 2 cukrász, 3 női fodrász, 1 kerekés, 1 német nevelőnő, 1 műhelyvezető, rézőntő-mester, 1 vendéglő és bodegavezető 10-15 ezer lej biztosítékkal, 1 gyarmatárú-eladó, 2 vendéglői szakács, 1 műhelyvezető kefékötő-mester, 35 szabó katonai cikke készítésére, 20 szabásznő ugyanezen célokra és 8 tanonc kereskedelmi és ipari vállalatokhoz Kolozsvárra, 200 kisegítő-munkás vasuti töltéscépi munkálatokra Gyergyószentmiklósról. Ugyanakkor alkalmazást keres bárhol való dolgozásra: 1 kertész és szőlőmunkás, 3 gazdaság-kezelő, 6 pék, 2 mészáros, 1 hentesárú készítő, 1 manikűrősnő, 3 butoraszatos, 2 butoraszatos, 9 elektromos szerelő, 1 szakértő tekercselő, 4 fémöntő, 7 mechanikus-lakatos, 4 épület-lakatos, 1 technikai rajzoló, 11 iskolai képzettségű rodadai tisztviselő, 8 pincér, 3 gépirőnő-tisztviselő és 1 gyakorlott könyvelő. Az állások tekintetében részletes felvilágosítással, (személyes vagy románnyelvű megkeresésre) az említett hivatal, (P. Cuza Voda) szolgál.

Reuter jelenti:

(BUFFALO.) Az élelmiszer üzemek és a mészáros alkalmazottak sztrájkja miatt a várost szőrszerint vett éhínség fenyegeti, mert a sztrájkolók minden a városba vezető utat elzártak és így akadályozzák meg az élelmiszerek behozatalát. A polgármesteri hivatal most a kormányzósághoz fordult és katonaság kivezénylését kérte.

(WASHINGTON.) Az USA és Kanada kormányai a saskatchewan-i aszály károsultjainak felségélyezésére gabona-szállítási szerződést kötöttek.

(KATTOVICE.) Gracinszky felső-sziléziai vajda a városban tartózkodó magyar cserkészek tiszteletére fogadást rendezett, melyen mintegy 250 politikai, tiszti és közéleti előkelőség vett részt.

(NÁPOLY.) A budapesti Ludovica Academia 40 növendéke a városba érkezett, hol ünnepélyesen fogadták őket.

(NÁPOLY.) A kikötő környéki halászsok egy 180 centiméteres óriás teknőt fogtak ki a tengerből. A lapok megjegyzik, hogy ez az eddig Olaszország vizein a kihalászott legnagyobb példány.

(MERAN.) Egész Dél-tirol vidékén óriási viharok pusztítottak. Unterthalban a villám egy kiránduló csoportba csapott és 8 személyt megölt. Meran vidékén egy kölavina mintegy 200 méter hosszúságban elsodorta a vasuti töltést. Innsbruckban a felhőszakadás miatt órákig megállott a forgalom és a város összes mincéi szintig teltek meg vízzel.

(BERN.) A svájci szövettség tanács engedélyezte az általános áremelkedésekre való tekintettel a benzindíjak emelését is.

(MEXICO-CITY.) A földrengés halálos áldozatainak száma a legutóbbi jelentések szerint 11 személy, az anyagi kár azonban több millió dollárra rug.

(LONDON.) Az angol vasutak igazgatósága elhatározta, hogy a tarifáját október 1-től kezdődően 5 százalékkal emeli.

Tettlenérték a vonaton a vasuti kocsik fosztogatói

(BUKAREST.) Az éjszaka a Bukarest-brassói vonaton Alsótömös közelében egy detektív gyanúsán viselkedő egyénre lett figyelmes, aki a hálókocsikból lopni akart. A detektív életét kockáztatva, lefűlelte a betörőt és mint kiderült, hogy még két bűntársa is volt a vonaton és hárman együtt követték el az utóbbi idők sorozatos vasuti zsebmetséseit. Kihallgatásuk folyik.

Meg akarta gyilkolni az öregasszonyt a portás

(BUKAREST.) Tegnap a Lirei ucca 11 szám alatt a házbeliek gyanús zajra lettek figyelmesek. A zaj Maria Gradisteanu 60 éves nyugdíjas tanárnő lakásából hallatszott. Minthogy az ajtó zárva volt, a kopogtatások is eredménytelenek bizonyultak, a házbeliek betörték az ajtót és ott találták verében fekvő az idős nőt, aki csak ennyit tudott mondani: „Jon meg akart gyilkolni.” Az asszonyt súlyos állapotban vitték kórházba. Később jobban magához térve, elmondotta, hogy a ház Jon nevű portása ki akarta rabolni és meg akarta ölni. A portás, akit lakásán alvást színielve találtak meg, mindent tagadni igyekezett, de szobájában véres ruhadarabokat és elrabolt pénzt találtak, amikor is a bűnjelek láttára bevallotta tettét. A bűnt letartóztatták.

— Angliában nagyon fogy az édesség. Londonból jelentik: Anglia 1936-ban 1625 millió font értékű édességet fogyasztott. Az angol cukorka és csokoládéipar több, mint 100 ezer személyt foglalkoztat és évi 270 millió liter tejet, az angol tejtermelés egyharmadát dolgozza fel a csokoládégyártás során. Szakértők nézete szerint nagyban növelte a csokoládé fogyasztását a termésméztárás és általában a szabadidő sportok terjedése.

A Magyar Színház záróciklusa

Előadások a színházban:

Csütörtök és péntek este 9 órakor:

ILLATSZERTÁR

László Miklós nagysikerű vigjátékújdonsága, a Vígsház ezévi nagy sikere. Szombaton délután 5 órakor:

AZ ORVOS DILEMMÁJA

(Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 3 órakor:

MESEÁRUHÁZ

(Olcsó helyárakkal.)

Szabadtéri előadások:

Szombaton este 9: SZIBILL (Először szabadtéren) Gyönyörű kiállítás, ragyogó rendezés, festői kosztümök tömege. Magnagyobbított zenekar. Rendező: Gróf László

Vasárnap este 9: AZ EMBER TRAGÉDIÁJA

Hétfő este 9: LILIOM

Kedd este 9: BOB HERCEG (Teljesen új, speciális szabadtéri rendezésben.)

Rendkívül súlyos diplomáciai viszály keletkezett Varsó és Moszkva között egy lengyel határőr orosz-terüle- ten történt agyonlövésé miatt

Teljes erővel folynak a japán-kínai hadműveletek - Óriási embervesztéseket jelentenek a spanyol polgárháborúból

Baloldaliak meg akarták mérgezni Lano tábornokot

(BELGRÁD.) A Szent Szinódus határozata, amellyel a miniszterelnököt és nyolc ortodox vallású minisztert a konkordátum becikkelyezése miatt kiközösített, kormányválságot idézett elő. A jugoszláv alkotmány értelmében ugyanis a kormány tagjainak valamely bevett valláshoz kell tartozniuk, mert hűségükük csakis így érvényes. Minthogy a kilenc minisztert az ortodox vallás kötelékéből törölték, most eddigi hűségükük érvénytelenné váltott és nem vehetnének részt többé az alkotmány értelmében a minisztertanácsokon. A bonyolult helyzet megoldása nagy feszültségben tartja a politikai köröket.

OROSZ-LENGYEL DIPLOMÁCIAI VISZÁLY

(VARSÓ.) Az orosz-lengyel határon történt legutóbbi súlyos incidens miatt komoly diplomáciai viszály keletkezett Lengyelország és Oroszország között. Az orosz határon történt lövöldözésnél moszkvai híradás szerint, a szovjet-határőrök agyonlőtték két lengyel tisztet. A lengyel félhivatalos szerint csak egy lengyel határőrt lőttek agyon, aki véletlenül áttévedt orosz területre. A szovjet az elintézésnek ezzel a módjával nem volt megelégedve, mert a véres fegyveres elintézésen kívül diplomáciai uton jegyzéket intézett Varsóhoz, amelynek érélyes hangja nagy izgalmat keltett a lengyel fővárosban. Hír szerint a varsói kormány a legerélyesebb hangon szándékoszik elutasítani az orosz jegyzéket.

EDEN PESSZIMISTA

(LONDON.) Az alsóház kedden 325 szavazattal 7, illetve 325 szavazattal 8 ellenében elfogadta a adóügyi és tengerészeti költségvetést. A munkáspárt tagjai tartózkodtak a szavazástól. A konzervatív párt külügyi bizottsága tegnap este értekezletet tartott, amelyen Eden nagyobb beszámolót adott a helyzetről. Kijelentette, hogy a spanyol helyzet olyan feszült, hogy gyors kibontakozásra aligha van lehetőség. Németország és Olaszország teljesen ezzel a kérdéssel vannak elfoglalva és más európai ügyekkel jóformán nem is törődnek. Eden ismételt kérdésekre sem volt hajlandó felvilágosításokat adni Chamberlain miniszterelnök és Grandi olasz nagykövet legutóbbi tanácskozásairól.

Madridi híradás szerint a polgárháború minden frontján rendkívül elkeseredett harcok folynak. A brunetai szakasz körül heves ágyúharc tombol s a küzdelemben mintegy 80 ezer ember vesz részt. Az összes tűzvonalakban több mint 200 ezer ember harcol a legnagyobb elkeseredettséggel. A köztársaságiak folytonos támadásokkal igyekeznek szétrepeszteni a nemzetiek szorongató gyűrűjét. A harcokban mindkét fél óriási veszteségeket szenvedett. A köztársaságiak azt jelentik, hogy Avila és Salamanca repülőtereit bombázták és ott az épületekben és gépekben hatalmas károkat okoztak. A nemzetiek azt állítják, hogy a legutóbbi harcokban Madrid körül a köztársaságiak rendkívül súlyos veszteségeket szenvedtek, mintegy 30 ezer halottal és a harcokban 110 köztársasági repülőgép és 50 harci kocsi pusztult volna el.

Gibraltári híradás Szevillából azt jelenti, hogy Lano tábornok ellen irányuló összeesküvést leplezték le. A tá-

bornokot meg akarták mérgezni. Három baloldali orvost, akik a valenciai kormány szolgálatában állottak, letartóztattak. Ugyancsak Gibraltárból jelentik, hogy Madrid körül szünet nél-

kül dörögnek az ágyúk és az itt levő hadszíntér borzalmas képet mutat. A holttestek ezrei hevernek szerte-széjjel a harcmezőkön.

Készül a háború

(PEKING.) A francia nagykövet utasította az itt élő francia alattvalókat, hogy szerda délután 6 óráig költözzenek át a diplomáciai negyedbe. Hasonló intézkedést tettek az angol és amerikai nagykövete is. A japán haderők parancsnoka közölte Szung-Cse-Juang tábornokkal, hogy a kínai hatóságok folytonos félrevezetései és kihívó keresései miatt, Japán szükségessé tartja közvetlen katonai intézkedések megtételét. Japán repülők tegnap és ma többször erősen bombázták Peking délnyugati vidékét. Hsziang-nél vad csata volt, amelyben a kínaiak 500 halottat és a japánok is sok embert vesztek. Peking körül északon, délre és nyugaton — keletet kivéve — mindenütt vad erővel tombol a harc, repülőgépek, ágyúk és gépfegy-

verek bevonásával. Tiencsin környékén egy japán repülőgép lezuhant. Tiencsin körül is teljes erővel megkezdődtek a japán hadműveletek. A kínai csapatok több helyen ellentámadásba mentek át és birtokukba vették a vasutvonalakat. Sanghai híradás szerint Pekingtől délre a japánok több kínai erődítményt foglaltak el. A tiencsini japán követ utasítást kapott, hogy menjen Nankingba és ott közvetlenül vegye fel az érintkezést a külföldi diplomáttal és szükség esetén kezdjen tárgyalásokat a kínai kormányal. Hull amerikai külügyminiszter kijelentette, hogy amíg a két hadviselő fél közvetlen tárgyalásokat nem kezd a viszály megszüntetésére, addig Amerika nem kíván közvetítőként beavatkozni az ellenségeskedésekbe.

Capitol mozgóban ma premier! A hét szenzációja! Mai kezdettel bemutatja már az őszi szezon egyik legnagyobb filmslágerét:

Egyszer lent — egyszer lent

Pazar rendezés, csupa zene, tánc és ének! A film első része a Panama csatorna elragadó környezetében játszódik le, a második része Newyork mulatónegyedében. Főszereplők: Carole Lombard, Fred Mac Murray és Dorothy Lamour.

Ismét megsemmisített a legfelsőbb bírószak egy esküdszéki ítéletet

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A Semmitőszék a napokban foglalkozott Pascalau Teodor Morlaca községi 27 éves legény emberölési kísérleti ügyével. Mint megírtuk, Pascalau Teodor folyó évi január 2-án a község korcsmájában összetalálkozott Coza Joan gazdával, akiben egykori munkaadóját ismerte fel aki éppen szolgát fogadott. A vádlott a gazdánál 10 évig szolgált, anélkül, hogy fizetéséből egyetlen lejt is megkapott volna. Ekkor a korcsmában emlékeztette Cozát régi adósságára és felszólította, hogy számoljanak el, de az azt felelte, hogy nem ismeri és nem tartozik neki semmivel. Nem az ő, hanem Bocu Gheorghe Gaesti községi földműves szolgálatában állott. A vádlott fejében ekkor bosszu gondolata fogamzott meg. Hazaszaladt revolveréért, amelyet megtöltött, majd visszasietve kétszer rálőtt Cozara. Az egyik golyó súlyosan megsebesítette a gazdát, aki esz-

méletlenül esett össze és súlyos fejszéssel a bánffyhungadi kórházba, majd a helybeli kórházba került, ahol csak hosszas kezelés után mentették meg az életnek, de így se lesz soha egészséges.

Dr. Breban vizsgálóbíró a szolga ellen emberölési kísérlet címén emelt vádat és az ügy az esküdszék elé került, ahol Pascalau Teodort 5 évi elzárásra, polgári jogainak 3 évre való felfüggesztésére, 1800 lej perköltségre és a család részére 10 ezer lej kártérítésre ítélték.

Dr. Saragea Zamfir helyi ügyvéd az ítélet ellen a Semmitőszékhez folyamodott fel és beadványában kérte az esküdszék ítéletének a megsemmisítését. A Saragea dr. felfolyamodványában felsorolt alapos érveknek helyt adott a legfelsőbb bíróság és megsemmisítve az elsőfoku ítéletet, visszaküldte az ügyet újratárgyalásra.

Súlyos természetű gépkocsi és motorkerékpár összeütközés a Reg. Carol II uton

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Ma délután fél 12 óra tájban a Reg. Carol II. uton a Blaga-féle gépszín előtt súlyos kimeneteli gépkocsi és motorkerékpár összeütközés történt. Dr. Imrei Károly helybeli ismertnévű orvos gépkocsija összeütközött Matei Simion motorkerékpárjával. Az összeütközés következtében a motorkerékpáros súlyos sérüléseket szenvedett fején és jobbkarján, míg dr.

Imreinek csodálatos módon semmi sérülése nem esett. Az orvos gépe annyira megrongálódott, hogy be kellett szállítani a javítóműhelybe. Matei Simiont a mentők bevitték a sebészeti klinikára. A helyszínére kiszállott Constantinescu rendőrkapitány megindította a hatósági eljárást a felelősség kérdésének tisztázására.

Zendülés Targu-Ocnan

(TARGU OCNA.) A targuocnai fegyverházban tegnap kisebb arányú zendülés történt. Nyolc fegyenc eltorlaszolta magát egy teremben és jobb bánásmódot követeltek. Minthogy nem voltak hajlandók megadni magukat a törvényes felszólítások után, rájuk tüzeltek. Egy fegyenc meghalt, kettő megsebesült, közülük egyik súlyosan. A rendet ezután helyreállították. A zendülés körülményei eddig tisztázatlanok. A vizsgálatot igazságügyminisztériumi kiküldött folytatja.

Naggyibbor — UEC 2:1 (1:0)

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) I. oszt. bajnoki vízipólómérkőzés. Góldobók: Deutsch és Sándor, illetve Széplaki. Megérdemelt győzelem.

Ma délután: Victoria — Universitatea I. oszt. bajnoki.

Halálragázolta a vonat a felborult teherkocsi utasaif

(PRÁGA.) Egy autokamion, amelyen három ember és nagyszámu hordó volt elhelyezve, beleszaladt Pilsen közelében a vasúti átjáró hidnál egy oszlopba. Az összeütközés olyan erejű volt, hogy a gép felborult és az emberek a hordókkal együtt kiestek a vasúti sínek közé. Egy történetesen arra robogó vonat mind a három embert halálra gázolta.

Június 30-án minden hivatásos gépkocsivezető- nek jelentkeznie kell felül- vizsgálatra

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A rendőrkész tura forgalmi ügyosztálya utoljára és nyomtatékosan felhívja a hivatásos gépkocsivezetők figyelmét, akik még a kötelező felülvizsgálatra nem jelentkeztek hogy

július 30-án, pénteken délután kocsijukkal együtt feltétlenül jelentkezzenek a központi rendőrségen.

Ezt megelőzőleg pedig a Regala 7 szám alatt tartandó orvosi felülvizsgálatnak vessék magukat alá. Azokat a taxitula donos-sofőröket, kik a rendőrség forgalmi ügyosztálya utolsó felhívásának sem tesznek eleget, szigorú pénzbírsággal sújtják, de hajtási engedélyük esetleges megvonása is fenyegeti őket.

— Belefut a Szamosba. Rácz János a Mártoné, kiskapusi lakos Bonchidáról, ahol aratni volt, hazafelé tartva a Szamosba fürödni ment. Nem tudott uszni, az ár elkapta és a vízbefulladt. Holttestét később partra vetette a víz.

— A hadbírósg újból letartóztatta Bugnariu tanárt. Emlékeztet, hogy Bugnariu Todort, volt naszodi tanárt államellenes cselekményért 10 hónapra ítélték, amelyet ki is töltött. Most Monta kapitány vizsgálóbíró a tanárt újból letartóztatta tiltott nyomtatványok őrzésének vádjával. Az ügyből kifolyólag öb kihallgatás történt.

— KÉSEDELMET SZENVED A NYUGDIJAK KIUTALÁSA. Tegnap jelentették, hogy megkezdődtek a nyugdíjki fizetések. Mint utabban értesültünk, a kifizetések megkezdése kétnapi késedelmet szenvedett és a nyugdíjilletmények kiutalása csak a csütörtöki napon veszi kezdetét.

— Nem fenyeget gyermekparalízisjárvány. Az egészségügyi minisztérium hivatalosan közli, hogy összesen két gyermekparalízis-eset történt. Egy Botosani és egy Buzeumegyében és a két beteg gyermek a fővárosban állgondos kezelés alatt. Az egészségügyi hatóságok ugyanakkor a legszélesebb körű védőintézkedéseket tettek meg, úgy, hogy járvány-veszedelem egyáltalán nem fenyeget.

— Ötös ikrek. Londonból jelentik: Egy fiatal asszonynak ötös ikrei születtek. A két fiu és három leány kevés sel megszületésük után valamennyien meghaltak.

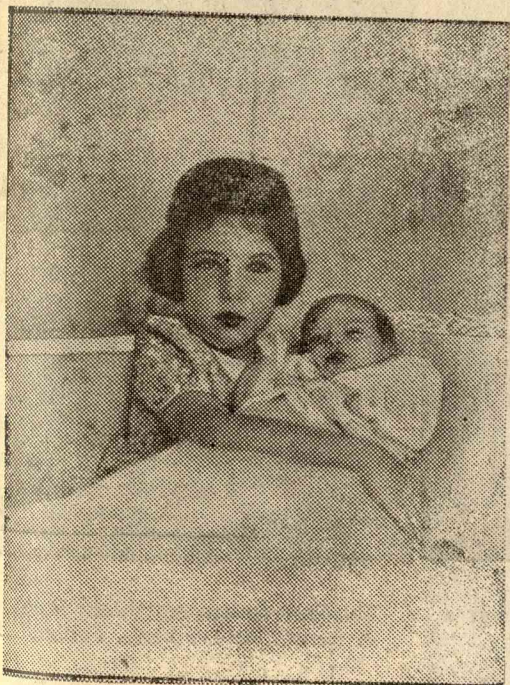
CENZURAT

A „JÓESTÉT!” képes heti világhiradója

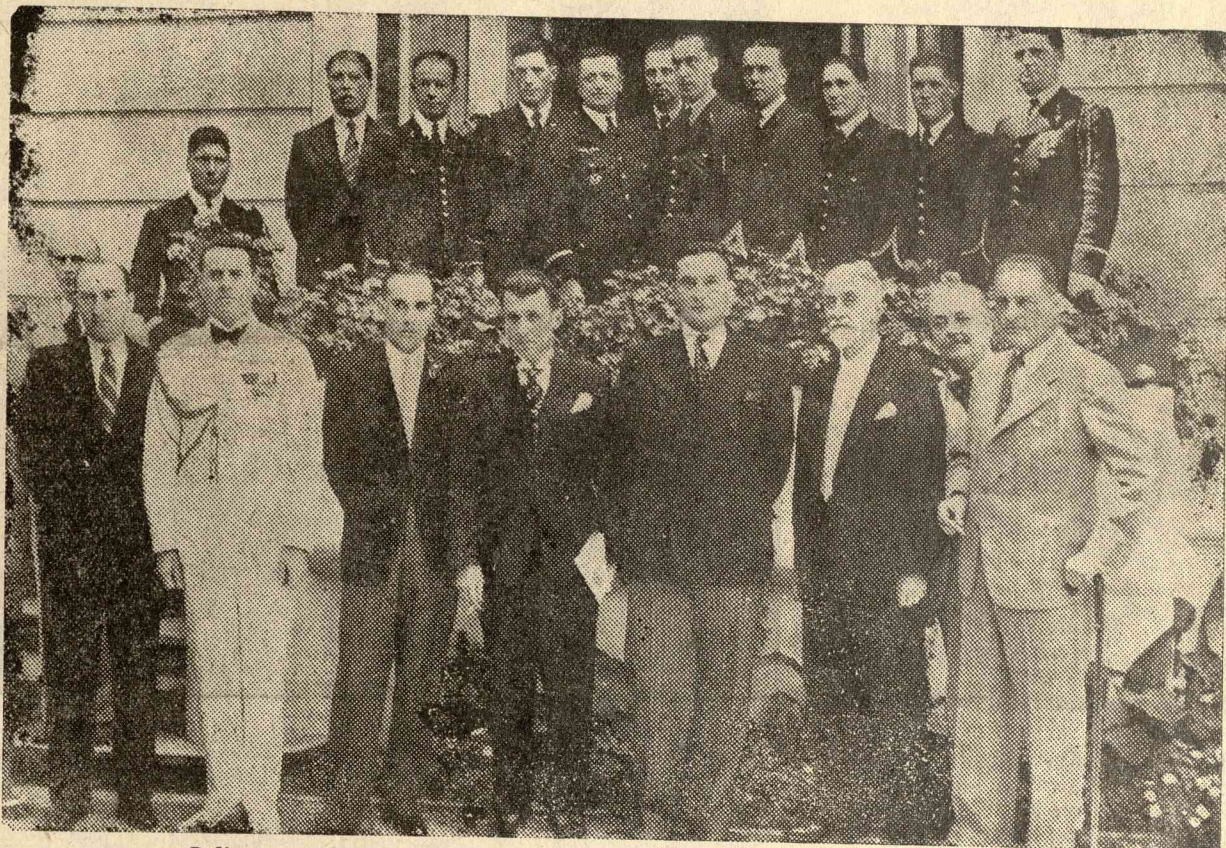


Károly király Öfelsége Párisban a világkiállítás román pavillonjában Lebrun köztársasági elnök tiszteletére diszebedet adott. A résztvevők: Balról jobbra: Pacelli bíboros, Lebrun köztársasági elnök, Károly király, vele szemben sir Erickh Phipps angol követ.

Bulgária hadügyminisztere, Lukoff generális a trónörökös keresztelőjére siet.



Simeon trónörökös és nővére, Mária Lujza hercegnő.



Julius 14-ikét fényes ünnepek között tartották meg a bucurestii francia kolónia tagjai.



A FRANCIA NEMZETI ÜNNEP SÉG EKRŐL. Páncélkocsik vonulnak el a diadalív alatt. — A tradicionális táncünnepe a börze-palota előtt.



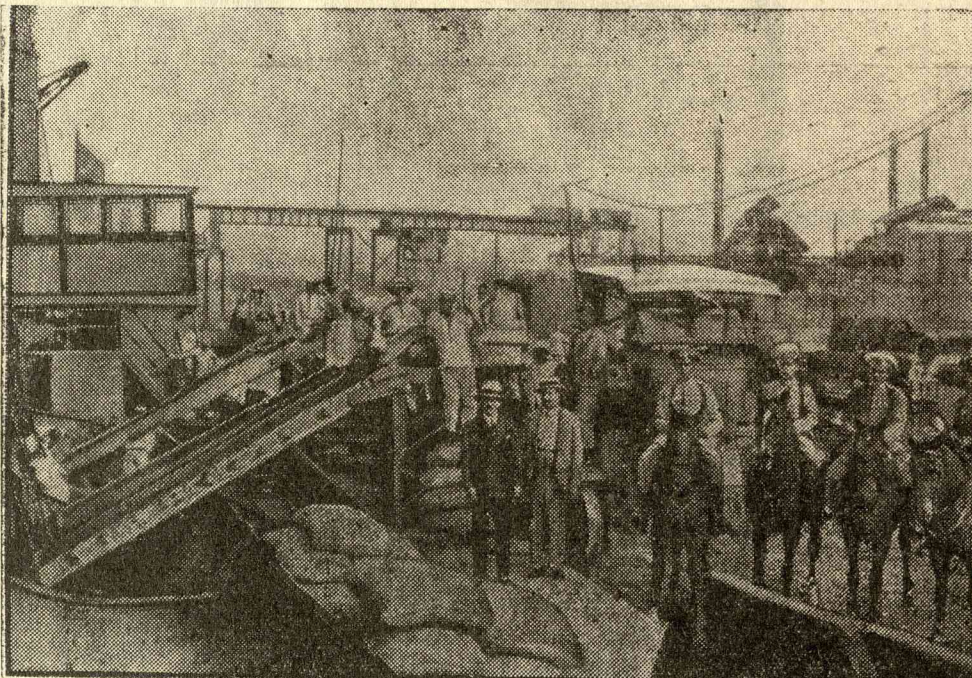
Fenti képeink: Japán tengerészek gyakorlatozás közben. Csank-Kai-Sek marsall. — Lenti képeink: A mikádó csapatszemlére megy. Utban Kína felé.



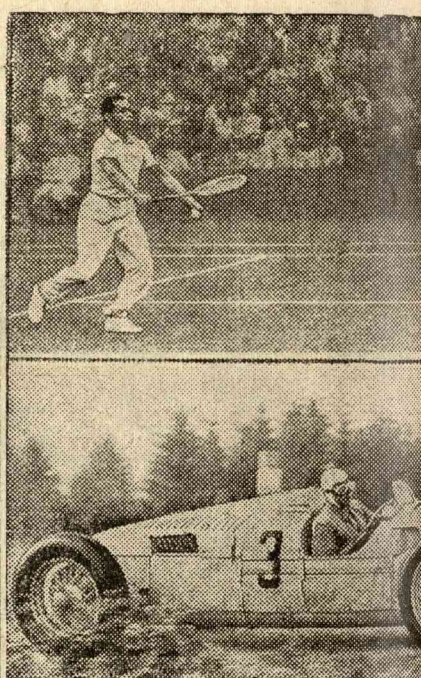
Japán páncélkocsik a homokzsák-torlaszok mögött.



Lloyd George fogadja a király családot. A Skóciában és Walesben körutat tevő királyi pár Carnaron kastélyát is meglátogatta. A kastély feljárójánál az ősz politikus fogadta az uralkodót, átnyújtva neki a kastély kulcsát.



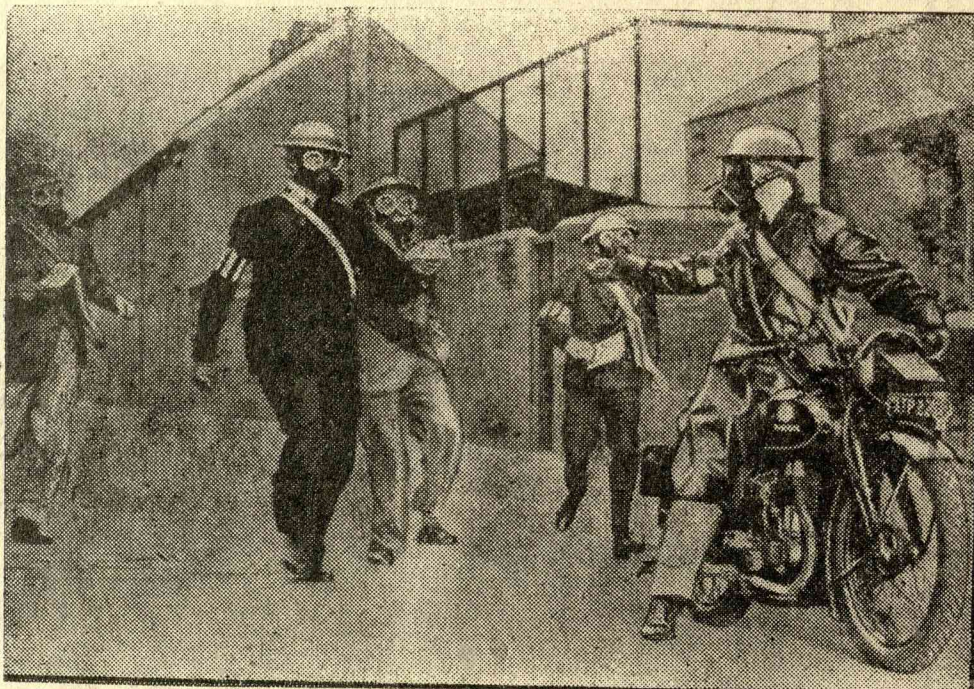
Tengerbe dobják a kávé. Braziliában a kávé-árak feljavítása érdekében a termés egyrészét a tengerbe süllyeszti.



Európai sportesemények: Fenn: A német autóverseny. Jobboldalt: A dán kapitány a berlini nemzetközi lovasmérkőzések győztese.



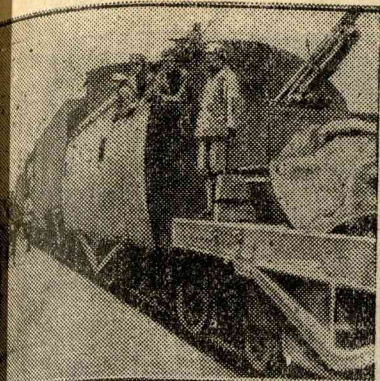
A Duce első szobra. Turinban, Viktor Emánuel uralkodó jelenlétében leplezték le Mussolini miniszterelnök első szobrát.



Az angliai légi gyakorlaton ezidén első ízben vett részt a lakosság gázmaszkokkal felszerelten.



Jensen dán kapitány a berlini nemzetközi lovasmérkőzések győztese.



hangulat: Fenn: Páncélvona-
nk a municiót és a katonaságot
nába. Lenn: Tiencsin város, me-
esztül a japán hadsereg elvonul



Fenn: A csehszlovák teniszmérkőzés. Lenn:
oldalt: magyar uszómérkőzés.



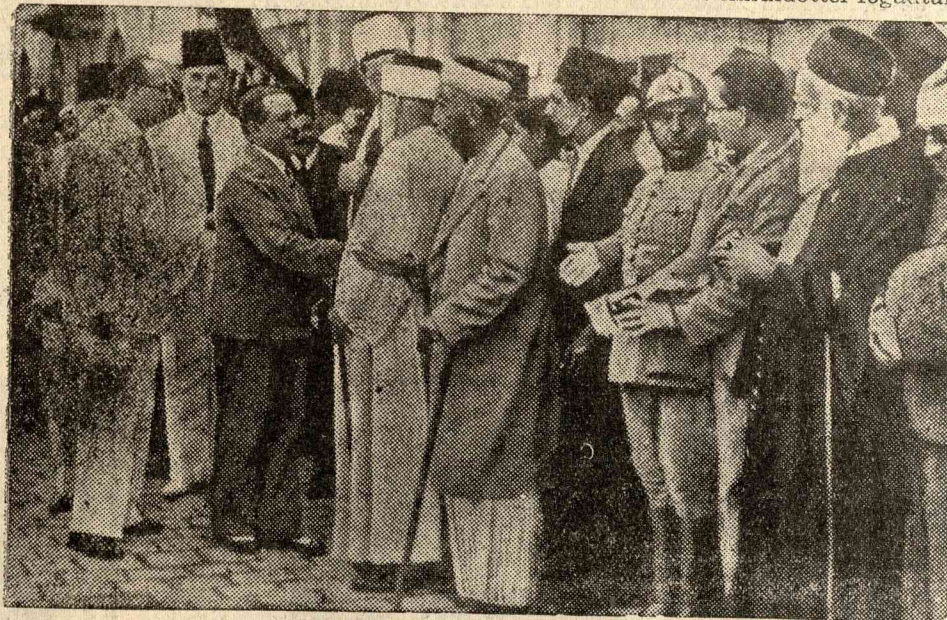
emzet
ese.
mán óriás, aki boxolónak ké-
nikön bemutatjuk Miresi köz-
méter 30 centis 19 éves óriá-
hivatásos boxolónak készül.



A benemavatózói konferencia főbb szereplői: Grandi olasz nagykövet, Rib-
bentropp német nagykövet, Eden angol külügyminiszter.



Nedjitch tábornok a francia vezérkarnál. A jugoszláv vezérkari főnök párna-
pos látogatásra Párisba érkezett, ahol a francia vezérkar kiküldöttei fogadták.



Libanon fogadja elnökét. A libanoni elnököt párisi látogatása után a lakosság
kitörő lelkesedéssel fogadta a főváros uccáin.



A marokkói szultán Párisban. Francia-Marokkó jelenlegi szultánja a világkiál-
lításra Párisba érkezett. Első útja a hősök emlékkövéhez vezetett, amelyet
megkoszorúzott.



Dr. Hodzsa Milán csehszlovák miniszter
elnök új kabinetet alakított.



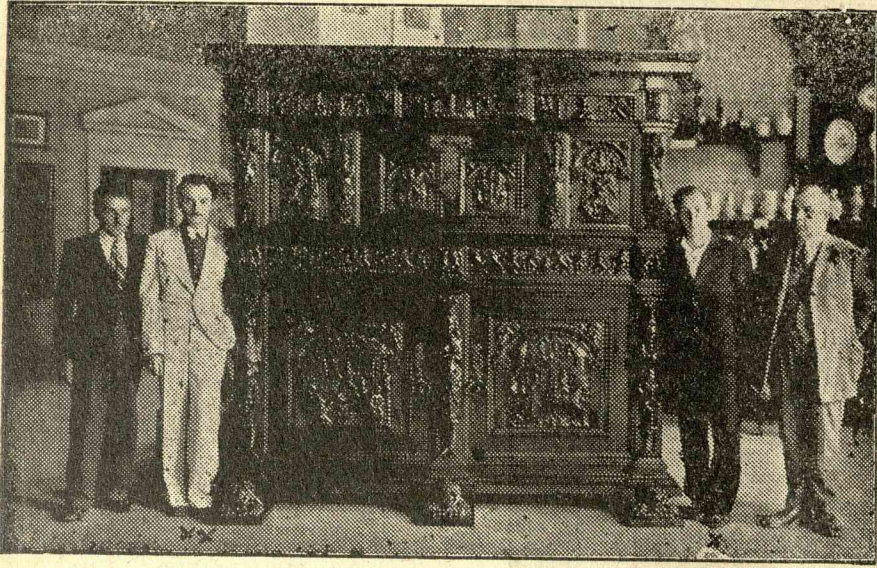
Koc ezredes, a lengyel nemzeti egység
pártjának elnöke, aki ellen bombame-
rényletet követtek el, amely nem sike-
rült. A lengyel lapok a moszkvai komin-
ternt gyanúsítják a tett megszervezésé-
vel.



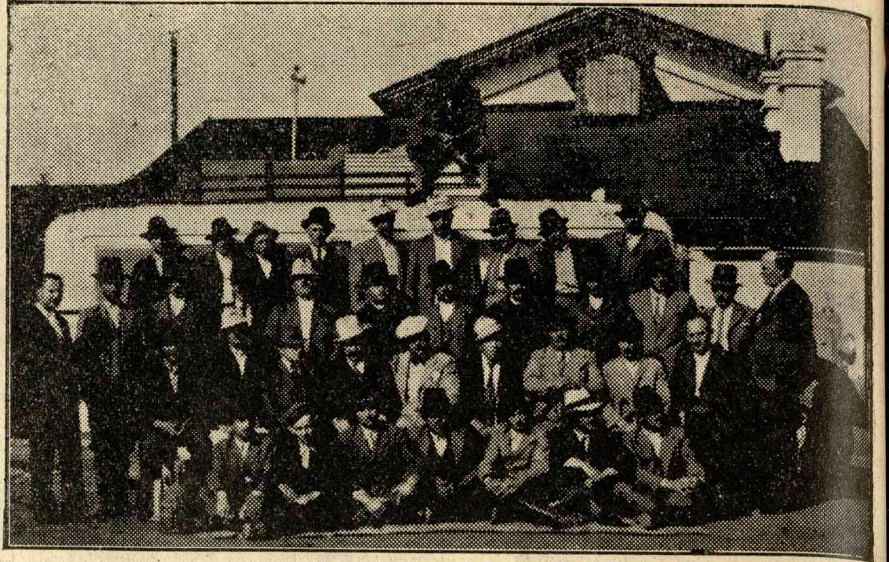
Meghalt Robinson szenátor. Roosevelt
elnök bizalmasa és tanácsadója hóguta
következtében meghalt. Halála nagy
veszteség az Egyesült Államok kormá-
nyának.



Baranovszki lengyel pilóta nyerte a né-
met vitorlarepülés első díját.



Ezt a könyvszekrény-remeket, amely az Iparmúzeumban lett kiállítva ifj. Vigh István marosvásárhelyi asztalos-iparművész tervezte és készítette (x-el jelölve), míg a faragást Csórvásy István szobrász végezte. (xx) A műrekek Aradra készült, dr. Marcos Mihail részére.



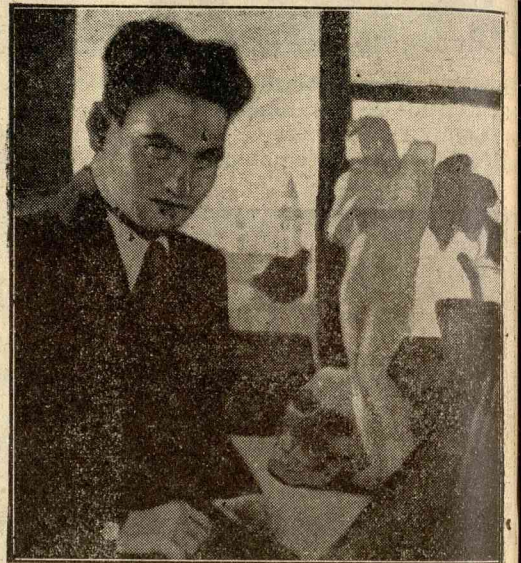
A marosmegyei Földműves Szövetség barcasági gazdasági tanulmányutjának résztvevői. 1. Mikó László Földműves-Szövetségi elnök. 2. Anghi Balázs igazgató, 3. Szász József pénztáros, 4. Molnár Jenő, 5. Berkovics József, 6. Binder Pál, botfalusi cukorgyári tisztviselő. Háttérben a Vitáli Simon-cég pazarberendezésű hatalmas nagy társasgépkocsija, amellyel utaztak.



Marconi mérnök meghalt. Marconi, a híres olasz tudós Genuában 63 éves korában meghalt. Ő volt a feltalálója a drótnélküli táviratozásnak, távbeszélésnek és uttörője a rövidhullámokkal folytatott kutatásoknak.



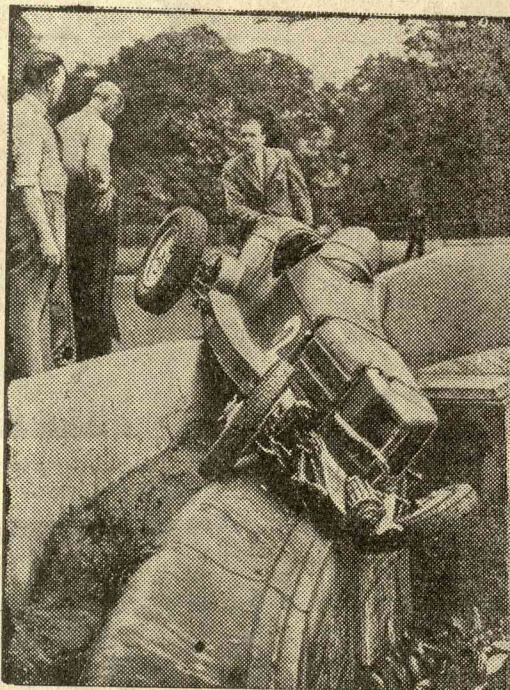
Marconi — a ravatalon. Olaszország legnagyobb fia, Guglielmo Marconi szenátor az egész világ mély gyásza közepette költözött el az élők sorából. Marconit az Olasz Tud. Akadémia nagytermében ravatalozták fel, akadémikusai diszegenruhájában.



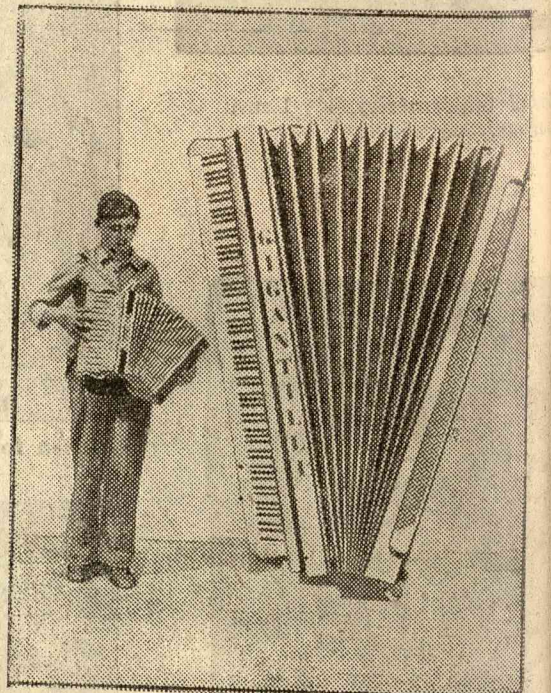
Piskolthi Gábor, a marosvásárhelyi református kollégium kitűnő rajztanára. A jönné festőművész, akinek szép sikerei vannak, legutóbb nagyszerű kiállítást rendezett tanítványainak műveiből.



Szerencse a szerencsétlenségben. Egy repülőtestt menyasszonyának fátylát a hirtelen támadt vihar letépte. A vőlegénynek sikerült azonban röptében elkapnia a fátyolt.



Könnyen halállal végződhetett volna. Nem mindennapi szerencséje volt annak az autóversenyzőnek, akinek kocsija nekiszaladva a védőfalnak, közvetlen a mélység fölé megakadt. A versenyző minden baj nélkül uszta meg a veszélyes karambolt.



Kéziharmonika hat személy részére. Ezt az óriási kéziharmonikát egy németországi hangszergyár készítette egy hattagú artista csoport részére.